



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

תיק בית המשפט העליון ע"פ 5735/18

לפני כבוד השופט ירון לוי

המאשימה

מדינת ישראל

על-ידי ב"כ עו"ד מאור אבן חן, עו"ד יונתן קרמר, עו"ד משה
עקירב, ועו"ד יעל לוי שחף

נגד

הנאשמים

1. פאינה קירשנבאום, ת"ז 016599326
על-ידי ב"כ עו"ד גיורא אדרת ועו"ד אלון קליין
3. רמי כהן, ת"ז 050227073
על-ידי ב"כ עו"ד אבי חימי ועו"ד משה וייס

נוכחים:

ב"כ המאשימה עו"ד מאור אבן חן, עו"ד יונתן קרמר, עו"ד משה עקירב ועו"ד יעל לוי שחף
הנאשמת 1 וב"כ עו"ד גיורא אדרת ועו"ד אורן אדרת ועו"ד אלון קליין
הנאשם 3 ובא כוחו משה וייס

הדיון מתורגמן לשפה הרוסית ע"י המתורגמן מר לב גודוביץ

פרוטוקול

הדיון מתקיים בהקלטה.

הוקלד על ידי ליאת כהן

נוכחים:

ב"כ המאשימה עו"ד מאור אבן חן, עו"ד יונתן קרמר, עו"ד משה
עקירב ועו"ד יעל שחף
נאשמת 1 וב"כ עו"ד גיורא אדרת, עו"ד אורן אדרת ועו"ד אלון
קליין
נאשם 3 וב"כ עו"ד אבי חימי ועו"ד משה וייס
לב גודוביץ, מתורגמן
אוקסנה סובלין, מתורגמנית מתמחה

העדה:

1. ע.ה, גב' אלכסנדרה גרסון



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

פרוטוקול

- 1
- 2
- 3
- 4 כב' הש' לוי: כן, תיק פלילי 16512-08-17 מדינת ישראל נגד קירשנבאום ואחרים, נוכחים
- 5 הנאשמים, לא ביקשתם להשתחרר?
- 6 עו"ד וייס: הגענו בכל זאת אדוני. יש לנו עניינים טכניים.
- 7 כב' הש' לוי: בדקתי את הזיכרון שלי. אבל בסדר. נוכחים הנאשמים ובאי כוח הצדדים.
- 8 בבקשה. כן, עורך דין אדרת, ברוך שובכם.
- 9 עו"ד ג. אדרת: ברוך הנמצא.
- 10 כב' הש' לוי: כן.
- 11 עו"ד ג. אדרת: אנחנו נבקש להעיד את העדה אלכסנדרה גרסון בוידאו קונפרנס, היא נמצאת
- 12 על הקו, אני חושב שאפשר להתחיל.
- 13 כב' הש' לוי: טוב, בבקשה. יש לנו מתורגמן כאן?
- 14 מתורגמן: כן.
- 15 כב' הש' לוי: כן, מי אדוני? תמסור את פרטיך.
- 16 מתורגמן: לב גודוביץ.
- 17 כב' הש' לוי: אתה דובר השפה האנגלית והעברית על בוריה?
- 18 עו"ד ג. אדרת: רוסית.
- 19 מתורגמן: רוסית.
- 20 כב' הש' לוי: היא דוברת רוסית?
- 21 מתורגמן: כן.
- 22 כב' הש' לוי: טוב, בסדר גמור. מוכנים? טוב, כן, שלום לך.
- 23 העדה, גב' גרסון: שלום. (עברית)
- 24 כב' הש' לוי: מה שמך? מבינה עברית?
- 25 העדה, גב' גרסון: אני קצת מבינה אבל דוברת בצורה קצת לקויה.
- 26 כב' הש' לוי: הבנתי. אני לא מבין רוסית בכלל.
- 27 העדה, גב' גרסון: מתי שמדברים אני מבינה, אני לא יכולה, אני לא יכולה לדבר, שאני שכחתי.
- 28 (עברית)
- 29 כב' הש' לוי: אז את תדברי רוסית. תאמר לה שהיא מוזהרת להעיד את האמת, כל האמת
- 30 ורק האמת, אחרת היא תהיה צפויה לעונשים הקבועים בחוק.
- 31 העדה, גב' גרסון: אוקי. אני מבינה.
- 32 מתורגמן: לדבר בגוף ראשון או בגוף שלישי?



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 כב' הש' לוי: לא, אתה תדבר אליה בגוף שני.
2 מתורגמן: לא, את התרגום הכוונה התשובות שלה.
3 כב' הש' לוי: אתה תתרגם בדיוק מה שהיא אומרת.
4 מתורגמן: אוקי. טוב.
5 כב' הש' לוי: תואילי להשיב לשאלות עורך דין אדרת בשלב הראשון.
6 העדה, גב' גרסון: בעונג רב.
7

העדה, גברת אלכסנדרה גרסון, לאחר שהזהרה להעיד אמת, משיבה בחקירה ראשית לשאלות

עו"ד ג. אדרת באמצעות המתורגמן:

- 10 עו"ד ג. אדרת: בוקר טוב לך גברת גרסון, אם תרשי לי אני אקרא לך אלכסנדרה.
11 העדה, גב' גרסון: כן בוודאי.
12 עו"ד ג. אדרת: אלכסנדרה, תספרי לנו בבקשה, תציגי את עצמך לבית המשפט וספרי לנו
13 בקיצור על עצמך. רגע, שיתרגם.
14 העדה, גב' גרסון: קוראים לי אלכסנדרה, אני נולדתי בברית המועצות ויחד עם בעלי עליתי
15 ארצה ב-1990.
16 עו"ד ג. אדרת: תגיד לה שתדבר משפטים קצרים ותאפשר לך לתרגם.
17 מתורגמן: כן.
18 העדה, גב' גרסון: כן, בוודאי.
19 עו"ד ג. אדרת: כמה שנים את בקנדה ומה את עושה כיום?
20 העדה, גב' גרסון: אני גרה בקנדה 26 שנה, עשיתי כאן תואר שני, עבדתי 18 שנים בארגון
21 יהודי. אני עבדתי במחלקה שהתעסקה בקליטה של יהודים בקנדה. בנוסף
22 לזה אני מנהלת ערוץ רדיו עבור קהילה יהודית בקנדה.
23 עו"ד ג. אדרת: אוקי. אז בואי תספרי לנו על הקשר שלך לפעילות בתחום העולם היהודי
24 בתפוצות ובקשר להיכרות שלך עם דימטרי שיגליק והקשר שלך לביתנו
25 עולמי. דימטרי שיגליק וביתנו עולמי.
26 העדה, גב' גרסון: ב-2003 נסעתי לניו יורק ושם עברתי קורס הדרכה איך להיות יהודי, שם
27 פגשתי והכרתי את דימטרי שיגליק.
28 עו"ד ג. אדרת: אוקי.
29 העדה, גב' גרסון: שם הוא הציע לי לעבוד ביחד כי כבר באותו רגע היה לי הרבה ניסיון
30 בתחום הזה, בעבודה עם יהודים.
31 עו"ד ג. אדרת: מתי התחלתם עם הרדיו וורה? באיזו שנה ומי הוא הבעלים של התחנה?



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 העדה, גב' גרסון : ב-9.1.2008 רדיו וורה התחיל את הפעילות שלו. בעלים הוא דוקטור
2 דימטרי שיגליק.
3 עו"ד ג. אדרת : מה התפקיד שלך ברדיו ולמי מיועדים השידורים?
4 העדה, גב' גרסון : מנהלת את הרדיו, מנהלת ברדיו. זה בראש ובראשונה זה היה מיועד
5 ליהודים ממוצא רוסי שגרו בקנדה.
6 עו"ד ג. אדרת : תספרי בבקשה על הביקור שלך בישראל ב-2009 ועל ההיכרות שלך עם
7 גברת קירשנבאום.
8 העדה, גב' גרסון : ב-2009 התארגנה קבוצה של עיתונאים מכל, מאמריקה הצפונית, אני
9 הייתי היחידה מקנדה ושאר העיתונאים היו מארצות הברית והעיתונאים
10 האלה עסקו בנושא של יהודים. באחת מהפגישות והשיחות נאמר לנו
11 שאנחנו אמורים להיפגש עם מנהיגה של תנועת ביתנו,
12 מנכ"לית המפלגה. גב' קירשנבאום :
13 מנכ"לית המפלגה של ישראל ביתנו. העדה, גב' גרסון :
14 ומה היה? נפגשתם? ראיתם את פאינה? מה היא עשתה, איך התרשמת? עו"ד ג. אדרת :
15 היתה קבוצה של עיתונאים כמו שאמרתי ופאינה נאמה בפנינו. היא העדה, גב' גרסון :
16 דיברה על כך איך אנחנו צריכים לעבוד בקנדה, איך אנחנו צריכים
17 להיאבק באנטישמיות והתבוללות.
18 עו"ד ג. אדרת : מה היתה ההתרשמות שלך מהפגישה עם פאינה?
19 ההתרשמות שלי היתה שניצבת בפנינו מנהיגה שיכולה להסביר לנו איך העדה, גב' גרסון :
20 אנחנו יכולים להתמודד עם הבעיות בגלות. בעיות התבוללות בגלות.
21 תספרי לנו אלכסנדרה איך לאחר מכן עלה הנושא של הקמת הפורום עו"ד ג. אדרת :
22 הקנדי, מי יזם אותו ואיך התנהלו העניינים? והמעורבות שלך.
23 כשדיברתי עם דוקטור שיגליק אז אנחנו דיברנו על כך שאיך אנחנו יכולים העדה, גב' גרסון :
24 לארגן איזה שהוא פורום כדי שיוכל להתמודד ולטפל ביהודים בצפון
25 בקנדה.
26 גב' קירשנבאום : זה לא מה שהיא אמרה.
27 מתורגמן : מה היא אמרה?
28 גב' קירשנבאום : היא אמרה זה פורום שהיה צריך לטפל בהתאחדות של יהודים דוברי
29 רוסית בקנדה. זה מה שהיא אמרה.
30 כב' הש' לוי : מקובל עליך?
31 מתורגמן : כן. בסדר. אמרתי לה שתדבר במשפטים קצרים פשוט.
32 כב' הש' לוי : כן.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 אז אולי תחזרי בבקשה על מה שאמרת עוד פעם, איך הוקם הפורום
2 הקנדי, עם מי שוחחת בנושא ומה היתה המטרה?
3 הרעיון היה של דוקטור שיגליק, אנחנו טסנו לטורונטו, זו עיר הכי גדולה
4 בקנדה. אנחנו ניסינו לאתר מנהיג בטורונטו. לצערנו זה לא קרה ולכן
5 החלטנו לייסד את הפורום הקנדי בוונקובר. דימטרי הציע לי להיות בראש
6 של הפורום הזה, לנהל אותו, להוביל אותו כי אני נחשבת למנהיגה
7 בקהילה של היהודים בעיר הזאת.
8 דוברי רוסית. גב' קירשנבאום :
9 דוברי רוסית. מתורגמן :
10 מה היתה המטרה של הפורום? כב' הש' לוי :
11 לפורום היתה מטרה לאחד דוברי רוסית, יהודים דוברי רוסית, לבנות
12 יחסים עם ארגונים ישראלים ולפתח יחסים בינלאומיים שלמעשה פאינה
13 עסקה בזה וכל המנהיגים הישראלים האחרים גם כן עסקו בזה.
14 היא לא דיברה על מנהיגים אחרים. היא אמרה ביתנו עולמי עכשיו,
15 אחרים לא עוסקים בביתנו עולמי. גב' קירשנבאום :
16 היא אמרה (רוסית). מתורגמן :
17 טוב. כב' הש' לוי :
18 סיפרת על הביקור שלך ב-2009 שפגשת שם את פאינה. מתי פגשת את
19 פאינה בפעם הבאה ואיפה זה היה?
20 הפגישה הבאה שלי עם פאינה היתה ב-2013 בוונקובר, אבל בין 2009 ו-
21 2013 עשינו שיחות ועידה.
22 לא, היא אמרה שהיא ראינה אותי לרדיו. גב' קירשנבאום :
23 בין 2009 ל-2013? כב' הש' לוי :
24 היא לקחה ראיונות לרדיו וורה, כן. היא התכוונה, היא ראינה אותה. גב' קירשנבאום :
25 אוקי. מתורגמן :
26 מקובל עליך? כב' הש' לוי :
27 כן. כן. מתורגמן :
28 תשתדל לדייק. עו"ד ג. אדרת :
29 בסדר. מתורגמן :
30 תספרי בבקשה על הפגישה, על הביקור של פאינה בוונקובר ב-2013 מה
31 היה בביקור הזה? מי תיאם אותו ומה עשיתם שם? עו"ד ג. אדרת :



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 העדה, גב' גרסון : מי שארגן אני לא יודעת, לצערי הנסיעה הזאת, הביקור הזה הוא לא היה
2 ארוך. עשינו ראיון ברדיו, בזמן הריאיון הזה פאינה הזמינה אנשים
3 למפגש, הגיעו בערך כ-100 איש, זה היה ערב של שאלות ותשובות, אנשים
4 שאלו שאלות ופאינה ענתה תשובות.
5 רק שנבין, פאינה הגיעה, נפגשת, היה ראיון ברדיו וורה ומתי היתה
6 הפגישה מול האנשים?
7 יום למחרת. העדה, גב' גרסון :
8 מי היה הקהל שבא לפגישה הזאת עם פאינה? מי היו האנשים? עו"ד ג. אדרת :
9 זה היו יהודים דוברי רוסית שהגיעו לקנדה או מברית המועצות או העדה, גב' גרסון :
10 מישראל.
11 מה היתה התחושה או מה היו הפידבקים בעקבות הפגישה עם פאינה עם עו"ד ג. אדרת :
12 אותה פגישה של יהודים בוונקובר?
13 אנשים היו מאוד מרוצים, אבל מאוד הצטערו שזה היה רק מפגש אחד. העדה, גב' גרסון :
14 מה קרה בעקבות אותו מפגש? איך התפתח הפורום הקנדי? ואיך זה עו"ד ג. אדרת :
15 השפיע בסופו של דבר על הצירים לקונגרס הציוני העולמי?
16 אחרי המפגש הזה עם פאינה אנחנו יצרנו קשר עם ארגון שנקרא ארגון העדה, גב' גרסון :
17 הציוני הקנדי. הכנו רשימות של אנשים שרצו להשתתף בתנועה של ביתנו
18 העולמי ותנועה הציונית. והתחלנו להיות בקשר הדוק עם הארגון הזה
19 וכתוצאה מכך אנחנו קיבלנו שני נציגים, שני מנדטים לפורום,
20 לקונגרס הציוני. גב' קירשנבאום :
21 לקונגרס הציוני העולמי. מתורגמן :
22 באיזה שנה? עו"ד ג. אדרת :
23 לא זוכרת בדיוק, נדמה לי ב-2014. העדה, גב' גרסון :
24 אם אני אזכיר לך 2015 זה מזכיר לך? עו"ד ג. אדרת :
25 אני זוכרת שאחרי זה, העדה, גב' גרסון :
26 מסוף 14 עד מרץ 15. גב' קירשנבאום :
27 אני זוכרת שאחרי זה הייתי בישראל בקונגרס הציוני. העדה, גב' גרסון :
28 לאחר הפגישה עם פאינה בוונקובר, האם המשיך להיות ביניכם קשר? איך עו"ד ג. אדרת :
29 הקשר היה אם היה?
30 דיברנו כמובן בטלפון היינו בקשר, התייעצתי עם פאינה בכל מיני מקרים העדה, גב' גרסון :
31 מסוימים כי בשבילי זה היה מאוד חשוב. בנוסף ראיון ברדיו כי לאנשים
32 כאן זה מאוד חשוב, הם מאוד צריכים את זה.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 שאת אומרת ראיון ברדיו זה ראיון שאת ראינת אותה מהארץ מישראל?
2 את היית בקנדה והיא בישראל?
3 אני בקנדה ופאינה בישראל. : העדה, גב' גרסון
4 תספרי לנו אלכסנדרה מה ההיכרות שלך עם ארגון בשם 'עזרא'. : עו"ד ג. אדרת
5 הקשר שלי עם ארגון 'עזרא' הוא לא היה ארוך אבל מאוד מועיל, : העדה, גב' גרסון
6 אפקטיבי. דוקטור שיגליק הכיר לי את דוד רויטמן שארגן נסיעות של
7 צעירים מקנדה לישראל. עד אותו רגע לא שמעתי על תוכנית תגלית,
8 הכרתי רק בסט רייט. התחלתי לארגן צעירים לחפש צעירים דוברי, זאת
9 אומרת יהודים דוברי רוסית שרצו להכיר את ישראל.
10 וארגנתי קבוצות. : גב' קירשנבאום
11 וארגנתי קבוצות, כן, ארגנתי קבוצות. : העדה, גב' גרסון
12 מה היתה הפעילות שלך, של הפורום הקנדי, מול דוד רויטמן וארגון : עו"ד ג. אדרת
13 'עזרא' במה היה הקשר?
14 הכרתי את דוד בניו יורק ואז סיכמנו שאנחנו נארגן קבוצות ונתחיל פשוט : העדה, גב' גרסון
15 לשלוח קבוצות של צעירים לישראל. דוד הציג אותי בטורונטו לעוזרים
16 שלו ואחרי זה הם כבר עסקו בזה.
17 אלכסנדרה, כשאת מסתכלת היום אחורה, מה את יכולה לומר על העזרה, : עו"ד ג. אדרת
18 הדומיננטיות, הפעילות של פאינה למען הפורום הקנדי וביתנו עולמי?
19 אני חושבת שהביקור של פאינה והפגישות עם פאינה עזרו לנו מאוד : העדה, גב' גרסון
20 בפעילות שלנו לארגן קבוצות של אנשים לשלוח לישראל,
21 לא, זה לא מה שהיא אמרה. : גב' קירשנבאום
22 אז מה היא אמרה? : מתורגמן
23 היא בכלל לא דיברה על קבוצות. : גב' קירשנבאום
24 נכון, על לקבל מנדטים. לקבל מנדטים לקונגרס הציוני, זה עזר לה. : מתורגמן
25 היא אמרה שהביקור שלי והראיונות ברדיו תרמו לקידום של הקהילה : גב' קירשנבאום
26 היהודית בקנדה ולקבלת 2 מנדטים בקונגרס הציוני העולמי.
27 נכון. כן. זה מה שהיא אמרה. : מתורגמן
28 טוב שיש תרגום. אלכסנדרה, אני סיימתי לשאול. אני מודה לך, עכשיו : עו"ד ג. אדרת
29 התובע ישאל אותך שאלות. תתרגם לה.
30 כן. כן. : מתורגמן
31
32

העדה משיבה בחקירה נגדית לשאלות שחף :



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 עו"ד שחף: שלום גברת גרסון.
- 2 מתורגמן: היא לא שומעת אותך.
- 3 עו"ד שחף: שלום גברת גרסון.
- 4 העדה, גב' גרסון: שלום.
- 5 עו"ד שחף: שמי יעל, אני נציגת המדינה. אני אשאל אותך כמה שאלות. עם מי דיברת
- 6 לקראת העדות שלך כאן ומה הסבירו לך?
- 7 העדה, גב' גרסון: פאינה, פאינה אמרה לי שתהיה, יהיה איזה שהוא שיחה, איזה שהוא
- 8 ריאיון ואני צריכה לענות על תשובות מה שאני יודעת ואת האמת.
- 9 עו"ד שחף: את יודעת במה פאינה קירשנבאום מואשמת?
- 10 העדה, גב' גרסון: למעשה לא. אבל אני יודעת שפאינה אדם רציני אבל יש איזה שהם בעיות.
- 11 עו"ד שחף: אוקי. את ופאינה חברות? רגע, שניה.
- 12 גב' קירשנבאום: היא אמרה שנכון, היא אמרה שפאינה מנהיגה רצינית, לא בן אדם רציני.
- 13 עו"ד שחף: היא אמרה שפאינה מנהיגה רצינית.
- 14 מתורגמן: מנהיגה.
- 15 גב' קירשנבאום: תיקנתי כבר. מה.
- 16 עו"ד שחף: את ופאינה חברות?
- 17 העדה, גב' גרסון: לצערי לא.
- 18 עו"ד שחף: אוקי. את מכירה את המשפחה שלה? ילדים שלה?
- 19 העדה, גב' גרסון: לא.
- 20 עו"ד שחף: את יודעת את השמות שלהם?
- 21 גב' קירשנבאום: היא לא מכירה איך היא יכולה לדעת?
- 22 כב' הש' לוי: לעזור בתרגום, לא בתשובות.
- 23 העדה, גב' גרסון: לא, אני לא מכירה, אני מכירה רק את פאינה.
- 24 עו"ד שחף: אמרת שרדיו וורה התחיל את הפעילות ב-9.1.2008.
- 25 העדה, גב' גרסון: 9.1.2008.
- 26 עו"ד שחף: הרדיו הזה משדר מידי יום בין 8 ל-10 בבוקר?
- 27 העדה, גב' גרסון: זה מ-8 עד 10 מיום, חוץ מסוף שבוע, כל יום.
- 28 עו"ד שחף: כלומר שני עד חמישי, שישי?
- 29 העדה, גב' גרסון: מיום שני עד יום שישי.
- 30 עו"ד שחף: ואולפן התחנה ממוקם בוונקובר?
- 31 העדה, גב' גרסון: זה נמצא בוונקובר הגדולה שזה מן כפר צמוד, ריצ'מונד, שכונה צמודה
- 32 לוונקובר, פרבר.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

1 עו"ד שחף: אני מציגה לך צילומי מסך מהאתר אינטרנט של התחנה בכתובת
2 verecanada.fm ברוסית.
3 מבקשים להגיש:
4 כב' הש' לוי:
5 עו"ד שחף: כן.
6 עורך דין אדרת:
7 עו"ד ג. אדרת: אין התנגדות.
8
9

החלטה

הוגש וסומן ת/1212.

ניתנה והודעה היום, 24 ביוני 2019, במעמד הנוכחים.

ירון לוי, שופט

19 עו"ד שחף: את מזהה את זה?
20 גב' קירשנבאום: היא אמרה שזה אתר, לא רדיו.
21 עו"ד ג. אדרת: 1200?
22 כב' הש' לוי: 1212.
23 העדה, גב' גרסון: זה שידור ישיר FM.
24 עו"ד שחף: האתר הזה בכתובת הוא האתר של רדיו וורה, כתוב פה, אם את יכולה
25 שוב להסתכל את התדר של התחנה ופרטים על האתר.
26 מתורגמן: אתר? למה את קוראת אתר?
27 עו"ד שחף: האתר של רדיו וורה.
28 מתורגמן: המקום?
29 עו"ד קרמר: אתר אינטרנט.
30 כב' הש' לוי: את מבינה את השאלה?
31 העדה, גב' גרסון: זה רדיו וורה, אבל יכול להיות שהצילום הזה נעשה מזמן, זה משהו ישן
32 ויש 3 אפשרויות שידור,



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- | | | |
|----|---|-------------------|
| 1 | 3 סוגי שידורים. | גב' קירשנבאום : |
| 2 | 3 אפשרויות שידור. אחד זה שידור ישיר ב-FM, השני זה כמו ארכיון, זאת | העדה, גב' גרסון : |
| 3 | אומרת שאפשר, | |
| 4 | מה השני? | כב' הש' לוי : |
| 5 | ארכיון. | העדה, גב' גרסון : |
| 6 | ארכיון? | כב' הש' לוי : |
| 7 | כן, שאפשר לשלוח משם והשלישי זה דרך האינטרנט און ליין. הרבה | העדה, גב' גרסון : |
| 8 | מאזינים בישראל יש לנו. | |
| 9 | אוקי. את גם מנחה את השידורים עצמם בתחנה, נכון? חלק מהם. | עו"ד שחף : |
| 10 | יש לי עוד שני מנחים שעובדים איתי, שדרים. | העדה, גב' גרסון : |
| 11 | אוקי. עכשיו, את דיברת על הארכיון, אתם מעלים תוכניות לאתר | עו"ד שחף : |
| 12 | האינטרנט של התחנה אחרי שהתוכנית מסתיימת? | |
| 13 | כשתוכנית מסתיימת בדיוק אחרי 10 דקות היא יורדת לארכיון ואז | העדה, גב' גרסון : |
| 14 | אנשים יכולים להעלות את זה ולשמוע. | |
| 15 | וגם אתם כותבים באתר מי התראיין בתוכנית? | עו"ד שחף : |
| 16 | הם נותנים קיצור של, עורכים תקציר של אורחים שהתארחו אצלם | העדה, גב' גרסון : |
| 17 | בתוכנית. | |
| 18 | בכתב. אבל התוכנית עצמה עולה כמו שהיא, עם השירים, עם הפתיח, | עו"ד שחף : |
| 19 | באופן לא ערוך. | |
| 20 | כן. אין עריכה. אין עריכה והיא נמצאת כמו שהיא. | העדה, גב' גרסון : |
| 21 | אוקי. יש לכם נוהג שבתחילת כל תוכנית אתם אומרים גם את התאריך | עו"ד שחף : |
| 22 | של אותו יום. בדרך כלל. | |
| 23 | לא מבינה. | העדה, גב' גרסון : |
| 24 | שתסביר עוד פעם. | עו"ד קרמר : |
| 25 | למשל היום, | עו"ד שחף : |
| 26 | היא לא שומעת אותי. | מתורגמן : |
| 27 | כשמתחילים השידור אז הם אומרים ומודיעים איזה תאריך היום. | העדה, גב' גרסון : |
| 28 | ביום השידור. | עו"ד שחף : |
| 29 | כן. | העדה, גב' גרסון : |
| 30 | במסגרת התוכנית את ראינת לעיתים קרובות דמויות ציבוריות | עו"ד שחף : |
| 31 | ישראליות, פוליטיקאים ישראלים. | |
| 32 | כן, ולעיתים קרובות. | העדה, גב' גרסון : |



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

עו"ד שחף: אני מציגה לך צילום מסך של פירוט מרואיינים בשידור שהתקיים לא
מזמן ב-9.5.2019, זה תרגום שאנחנו הכנו בעברית. את מראינת כאן את
אביגדור ליברמן.

החלטה

הוגש וסומן ת/1213.

ניתנה והודעה היום, 24 ביוני 2019, במעמד הנוכחים.

ירון לוי, שופט

כב' הש' לוי: הראיתם לה? אוקי.
העדה, גב' גרסון: לפעמים כן.
עו"ד שחף: לא, בריאיון הזה.
גב' קירשנבאום: היא לא רואה את זה, איך היא יכולה לדעת?
עו"ד אבן חן: תראה לה שוב.
מתורגמן: היא לא רואה תאריך, איזה תאריך?
כב' הש' לוי: מה היא אמרה?
מתורגמן: היא אמרה שהיא לא רואה בדיוק אבל הם לקחו ריאיון עם ליברמן
לקראת יום הניצחון, זה 9.5.
כב' הש' לוי: אוקי, אז תגידו לה ש-9.5 ראינו את ארבעת האנשים האלה.
עו"ד שחף: ביום העצמאות ב-9.5 ראינת את אביגדור ליברמן.
העדה, גב' גרסון: לא זוכרת בדיוק אם זה היה ב-9 או ב-8 אבל זה היה ריאיון קצר וזה היו
איחולים ליום הניצחון.
עו"ד שחף: וזה נופל באותו תאריך וזה צוין 9.5. עכשיו,
כב' הש' לוי: יש עוד מרואיינים, לא? כך כתוב בתרגום.
עו"ד אבן חן: כן, לא מדובר בתוכנית.
עו"ד שחף: כתוב שם ישראל, כלומר הריאיון עם אביגדור ליברמן היה מישראל, היה
ריאיון טלפוני.
העדה, גב' גרסון: כן.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

1 עו"ד שחף : אוקי. תודה.
2 העדה, גב' גרסון : למעשה כל הראיונות או כמעט כל הראיונות אנחנו עורכים דרך הטלפון.
3 עו"ד שחף : אוקי. עכשיו התחנה רדיו וורה מנהלת גם עמוד פייסבוק שנקרא vera
4 radio.
5

החלטה

הוגש וסומן ת/1214.

ניתנה והודעה היום, 24 ביוני 2019, במעמד הנוכחים.

ירון לוי, שופט

15 העדה, גב' גרסון : כן.
16 עו"ד שחף : אני מציגה לעדה צילום מסך מדף הפייסבוק של התחנה. יש כאן תמונה
17 שלך בצד ימין למטה וגם כתובת של, את הכתובת הרשמית של התחנה.
18 את מזהה את זה?
19 העדה, גב' גרסון : כן. אני רואה את זה.
20 עו"ד שחף : אני מציגה לך פוסט שפורסם בעמוד הפייסבוק של התחנה ב-20.9.2011,
21 התרגום בצד שלנו,
22

החלטה

הוגש וסומן ת/1215.

ניתנה והודעה היום, 24 ביוני 2019, במעמד הנוכחים.

ירון לוי, שופט

העדה, גב' גרסון : מה השאלה?



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 כתוב כאן שאביגדור ליברמן מתארח באולפן עם דימטרי שיגליק ועונה על
2 השאלות של המראיינים.
3 כן, אני זוכרת ב-2011 היה ביקור של אביגדור ליברמן עם דימטרי שיגליק
4 וזה היה פגישות והיכרות עם קהילה דוברת, עם קהילה של יהודים דוברי
5 רוסית.
6 אוקי.
7 העדה, גב' גרסון: זה היה דימטרי שיגליק, אביגדור ליברמן, היה שגריר ישראל בקנדה אני
8 לא זוכרת את השם והיה עוד רביעי אחד.
9 כב' הש' לוי: אבל זה היה ריאיון באולפן?
10 העדה, גב' גרסון: כן, זה היה באולפן, הריאיון הזה היה באולפן אצלנו.
11 כב' הש' לוי: בוונקובר?
12 העדה, גב' גרסון: כן, זה היה בוונקובר.
13 עכשיו, אמרת שראיינת את פאינה קירשנבאום גם ב-2013, זה היה
14 באולפן? או שגם היא הגיעה לאולפן?
15 העדה, גב' גרסון: כן, ריאיון אחד היה אצלנו באולפן ואחרים היו דרך הטלפון.
16 עו"ד שחף: אוקי. באיזה תאריך את זוכרת? את הריאיון באולפן.
17 העדה, גב' גרסון: לא, כמובן, זה היה ב-2013, זה היה לפני 6 שנים.
18 עו"ד שחף: זה היה ריאיון ארוך? כמה זמן הוא נמשך?
19 העדה, גב' גרסון: בערך אני חושבת כחצי שעה, כי בדרך כלל מתחילים להגיע טלפונים
20 מאנשים ששומעים אז לוקח יותר זמן.
21 עו"ד שחף: את זוכרת מי עוד התראיינו איתה באותה תוכנית?
22 העדה, גב' גרסון: לא. לא זוכרת.
23 עו"ד שחף: מי הגיע עם גברת קירשנבאום?
24 העדה, גב' גרסון: לאולפן?
25 עו"ד שחף: כן.
26 העדה, גב' גרסון: רק פאינה.
27 עו"ד שחף: וזה ריאיון שתוכנן מראש?
28 העדה, גב' גרסון: אנחנו לפני זה שוחחנו בטלפון ודיברנו על זה שאנחנו רוצים לעשות את
29 הריאיון הזה והיה לנו רצון לעשות את זה.
30 עו"ד שחף: אוקי.
31 כב' הש' לוי: כמה זמן לפני?



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 העדה, גב' גרסון : לא היתה שיחה ממש בנושא הזה משהו ספציפי, דיברנו בקווים כלליים
2 שהיא תגיע אנחנו נעשה את הריאיון הזה.
3 כב' הש' לוי : אבל לא זה מה ששאלתי. שאלתי כמה זמן לפני תוכן הריאיון,
4 מתורגמן : היא ענתה. היא לא, הם לא דיברו על זה.
5 גב' קירשנבאום : היא ענתה שכשאני אגיע נעשה ריאיון.
6 מתורגמן : הם לא דיברו על זה בצורה ספציפית, הם אמרו,
7 עו"ד שחף : מתי היתה שיחת הטלפון שבה היא אמרה, עם פאינה.
8 מתורגמן : זאת אומרת מתי היתה שיחת טלפון.
9 העדה, גב' גרסון : זה היה מזמן אני לא יכולה להגיד מתי זה היה.
10 כב' הש' לוי : זה גם תשובה. טוב, כן.
11 עו"ד שחף : הריאיון הזה באולפן זה היה הריאיון הראשון של פאינה לרדיו וורה?
12 העדה, גב' גרסון : באולפן זה היה ראשון,
13 גב' קירשנבאום : לא, אבל תתרגם שלפני זה היה ריאיון בטלפון.
14 מתורגמן : בטלפון היו ראיונות גם.
15 עו"ד שחף : לפני,
16 מתורגמן : לפני.
17 עו"ד שחף : לפני 2013 ראיית אותה בטלפון.
18 העדה, גב' גרסון : לא זוכרת בדיוק אבל עד 2013 היה אחד או שניים, שני ראיונות.
19 עו"ד שחף : הגברת קירשנבאום. פאינה קירשנבאום העידה כאן שכאשר הגיעה
20 לוונקובר היה לה חשוב לתת ריאיון ברדיו ולהגיד הנה אני הגעתי, אנחנו
21 פותחים פה סניף, יש מפגש ואתם מוזמנים להגיע. זה מדויק? ככה את
22 זוכרת שהיא אמרה בריאיון? שאני אחלק את זה?
23 מתורגמן : כן, רצוי.
24 כב' הש' לוי : אתה צריך להיות מרוכז.
25 מתורגמן : כן, אני משתדל.
26 עו"ד שחף : פאינה העידה כאן שכאשר היא הגיעה לוונקובר היה לה חשוב להתראיין
27 ברדיו וורה ולהגיד הנה אני הגעתי אנחנו פותחים פה סניף, יש מפגש ואתם
28 מוזמנים להגיע. זה מדויק? את ממש זוכרת אותה אומרת את זה?
29 העדה, גב' גרסון : המטרה היתה זה לאחד את האנשים כדי שיתמכו בישראל,
30 גב' קירשנבאום : לאחד אנשים לביתנו עולמי.
31 מתורגמן : ביתנו. כן.
32 עו"ד שחף : אם היא יצאה בקריאה כזאת?



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 העדה, גב' גרסון : אנחנו עשינו את זה לפני זה אבל כשפאינה הגיעה אנחנו פשוט חיזקנו את
2 זה, עשינו,
3 כלומר אנחנו פאינה אמרה? : עו"ד שחף :
4 גב' קירשנבאום : אפשר שאני אתרגם לה את השאלה של התובעת? אתה מרשה לי?
5 מתורגמן : היא לא זוכרת. היא לא יכולה לזכור דברים כאלה.
6 גב' קירשנבאום : סליחה, כבוד השופט, לא שואל אותה מדויק ולכן היא לא יכולה לענות.
7 התובעת שאלה האם היא זוכרת שאני קראתי ברדיו לתמוך בביתנו
8 עולמי, מה את רוצה שאני אשאל? זה לא נשאל ככה.
9 כב' הש' לוי : מה השאלה בדיוק שאתם רוצים?
10 עו"ד אבן חן : על מה שהיא העידה.
11 עו"ד שחף : כן, הקראנו מהעדות שלה. את זוכרת שפאינה במסגרת הריאיון באולפן
12 בשידור קראה לפעילים להגיע? אמרה פתחנו פה סניף.
13 מתורגמן : להגיע לאן? למפגש?
14 עו"ד שחף : כן.
15 כב' הש' לוי : עכשיו בסדר?
16 גב' קירשנבאום : כן.
17 מתורגמן : זה בסדר עכשיו?
18 גב' קירשנבאום : כן, מעולה.
19 מתורגמן : טוב. תודה.
20 כב' הש' לוי : כן.
21 עו"ד אבן חן : ותשובה?
22 גב' קירשנבאום : היא לא שמעה כלום. תשאל אותה אם היא שמעה שאלה שלך.
23 העדה, גב' גרסון : אנחנו דיברנו עם פאינה ואני הצעתי שתציע ומי שירצה יוכל להגיע
24 לפגישה הזאת.
25 עו"ד שחף : וזה מה שקרה?
26 העדה, גב' גרסון : היא הזמינה את כולם לבוא לפגישה עם פאינה.
27 גב' קירשנבאום : היא אמרה בסוף 'ואני הזמנתי' כי בשידור אני מדברת ואומרת שמי
28 שמעוניין יבוא לפגישה עם פאינה. זה מה שהיא אמרה. אני אמרתי למי
29 ששמע אותה שיבוא לפגישה עם פאינה.
30 עו"ד שחף : אוקי.
31 כב' הש' לוי : אין את זה בארכיון?
32 עו"ד שחף : יש את הריאיון הזה בארכיון התחנה?



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 העדה, גב' גרסון : לא בטוחה כי הארכיון לא שומר יותר משנתיים וזה היה ב-13' והיום ב-
2 19'.
3 עו"ד שחף : אוקי, ואת בטוחה שזה היה ב-2013?
4 העדה, גב' גרסון : כן. אני בטוחה.
5 עו"ד שחף : איך את זוכרת כל כך טוב?
6 העדה, גב' גרסון : אני זוכרת שהרדיו התחיל את הפעילות שלו ב-2009 ואני זוכרת שהרדיו
7 התחיל את הפעילות שלו ב-2009, היא אמרה '09, אני לא זוכרת פרטים
8 אבל אני זוכרת דברים חשובים וב-2013 אני זוכרת שגם פאינה היתה שם.
9 עו"ד שחף : יכול להיות שזה היה ב-2014?
10 העדה, גב' גרסון : אני חושבת שזה היה ב-2013, איפה שהוא בסביבות סוכות.
11 עו"ד שחף : אוקי. למה בסביבות סוכות?
12 העדה, גב' גרסון : נדמה לי, נדמה לי שזה היה.
13 עו"ד שחף : לא, למה את חושבת ככה?
14 העדה, גב' גרסון : נדמה לי.
15 עו"ד שחף : וחץ מהקריאה הזאת להגעה למפגש על מה היה הנושא של הריאיון?
16 העדה, גב' גרסון : לספר על ביתנו עולמי ותשובות לשאלות של מאזינים.
17 עו"ד שחף : באיזה נושאים?
18 העדה, גב' גרסון : אני לא זוכרת בדיוק את השאלות אבל זה היה קשור לישראל והיה קשור,
19 והיה קשור למפלגת ישראל ביתנו ולקהילה של יהודים דוברי רוסית.
20 עו"ד שחף : אוקי. אני מציגה לך פירוט מרואיינים שהתקיימו בחודש ספטמבר 2013,
21 כפי שהוא מופיע באתר האינטרנט.
22

החלטה

הוגש וסומן ת/1216.

ניתנה והודעה היום, 24 ביוני 2019, במעמד הנוכחים.

ירון לוי, שופט

עו"ד שחף : בין ה-22.9 ל-27.9.2013.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- | | | |
|----|--|-------------------|
| 1 | אני רואה שאתם מראים לי את זה אבל אני לא מבינה מה המשמעות. | העדה, גב' גרסון : |
| 2 | אוקי, אני אומר לך. ב-22.9 זה היה יום ראשון, | עו"ד שחף : |
| 3 | מה זה? | עו"ד ג. אדרת : |
| 4 | זה מאתר האינטרנט של רדיו וורה. | עו"ד שחף : |
| 5 | אני לא רואה פה, אני רואה radiatorvoice.net , | עו"ד ג. אדרת : |
| 6 | כן, זה אותו, | עו"ד שחף : |
| 7 | מאיפה אני יודע? מה את מעידה? | עו"ד ג. אדרת : |
| 8 | לא, אבל היא אישרה קודם. | עו"ד שחף : |
| 9 | מאיפה היא יודעת? היא לא רואה את זה. | גב' קירשנבאום : |
| 10 | שתאשר שזה רדיו וורה. | עו"ד ג. אדרת : |
| 11 | שתאשר. | עו"ד אבן חן : |
| 12 | את יכולה לאשר ש- radiatorvoice.net זה הארכיב של הרדיו | עו"ד שחף : |
| 13 | וורה? יש כאן, אם את יכולה לראות ב-23.9 כתוב כאן פבל מנוגביץ', לובנה | |
| 14 | גלאיידן, הם מנחים של התחנה? | |
| 15 | איך אני? תני לי משהו, אני לא יודע. | מתורגמן : |
| 16 | אתה מבין את השאלה? | כב' הש' לוי : |
| 17 | אני מבין את השאלה. | מתורגמן : |
| 18 | טוב, אז עכשיו התפקיד שלך זה שהיא תבין. | כב' הש' לוי : |
| 19 | אני אחזור עליה. אני מציגה לך פירוט של תוכנית מ-23.9.2013, את | עו"ד שחף : |
| 20 | מאשרת שמדובר בפירוט של הארכיב של אתר רדיו וורה? | |
| 21 | אם אני מבינה, | העדה, גב' גרסון : |
| 22 | היא לא הבינה נכון. את רוצה, | עו"ד שחף : |
| 23 | תשאלי אותה בכלל אם זה רדיו וורה. זה בכלל רדיו וורה? | גב' קירשנבאום : |
| 24 | היא דוברת השפה, היא מכירה גם את השאלות. | עו"ד אבן חן : |
| 25 | תשאלי אותה אם בכלל זה רדיו וורה. | גב' קירשנבאום : |
| 26 | מציגים פה נייר שאם אדוני ישווה לת/1213 זה כתובת, | עו"ד ג. אדרת : |
| 27 | אחרת. | גב' קירשנבאום : |
| 28 | כתובת אינטרנט שונה. | עו"ד ג. אדרת : |
| 29 | הבנתי. מותר לשאול את העדה, | כב' הש' לוי : |
| 30 | לא, מותר, אבל לא להציג לה את זה כרדיו וורה, היא עוד לא אישרה את | עו"ד ג. אדרת : |
| 31 | זה. | |
| 32 | זו מטרת השאלה פה. | כב' הש' לוי : |



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 עו"ד שחף: אנחנו מציגים לה פירוט של ה-23.9 אם היא מאשרת שזה ארכיב של רדיו
- 2 וורה מהתאריך הזה, אם זה מנחים של התחנה.
- 3 עו"ד ג. אדרת: עכשיו אדוני אם אדוני יסתכל, אני לא יודע, למטה כתוב 2014, על הדף
- 4 הזה.
- 5 עו"ד שחף: כן.
- 6 כב' הש' לוי: איפה?
- 7 עו"ד ג. אדרת: זה 2013 או 2014?
- 8 כב' הש' לוי: למעלה כתוב ספטמבר 2013.
- 9 עו"ד ג. אדרת: לא, וגם '14 אדוני יראה.
- 10 כב' הש' לוי: אצלי אין.
- 11 עו"ד שחף: תקשיב פשוט לשאלה.
- 12 עו"ד ג. אדרת: לא, מציגים לה את העמוד הזה.
- 13 עו"ד שחף: נכון, יש ליין אפ, יש פירוט,
- 14 עו"ד ג. אדרת: למטה גם 2014.
- 15 כב' הש' לוי: כן, נכון.
- 16 עו"ד שחף: אדוני, יש פירוט של 2013, ספטמבר. ופשוט עשינו zoom in על 23.9 אם
- 17 אדוני יכול לראות יש את אותו פירוט ב-23.9 ואז פשוט בכתב גדול יותר
- 18 שנכנסנו פנימה את,
- 19 כב' הש' לוי: אבל מאיפה הכותרת? כי הכותרת אומרת 2014.
- 20 עו"ד שחף: הכותרת? כתוב או 2014 או 2013, זה לחצנים.
- 21 עו"ד אבן חן: זה לחצנים שאפשר לבחור איזו שנה אתה רוצה להקשיב אדוני.
- 22 כב' הש' לוי: הבנתי. אוקי. טוב, אבל שהיא תאשר.
- 23 עו"ד שחף: ב-23.9,
- 24 גב' קירשנבאום: קודם תשאל אותה אם זה רדיו וורה בכלל.
- 25 מתורגמנית: היא לא שומעת אותי טוב.
- 26 עו"ד ג. אדרת: אנחנו יכולים לדעת מה שאלת?
- 27 כב' הש' לוי: כרגע הבעיה היא טכנית, היא טוענת שהיא לא שומעת.
- 28 עו"ד שחף: תגידי לה מההתחלה.
- 29 העדה, גב' גרסון: היא רואה.
- 30 גב' קירשנבאום: תשאל אותה אם זה רדיו וורה.
- 31 עו"ד שחף: אנחנו מציגים את השידור של 23.9.2013.
- 32 כב' הש' לוי: האם את מאשרת שזה משקף את התוכן של השידור של רדיו וורה?



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- | | | |
|----|---|-------------------|
| 1 | אני לא יכולה לאשר שום דבר כי זה היה מזמן, אבל אם כתוב כנראה שזה | העדה, גב' גרסון : |
| 2 | היה. | |
| 3 | את מצליחה לקרוא מה כתוב? | כב' הש' לוי : |
| 4 | תשאלי אותה אם זה רדיו וורה. | גב' קירשנבאום : |
| 5 | היא רואה. | מתורגמנית : |
| 6 | היא רואה. האם את יודעת מה כתובת האינטרנט של הארכיון של רדיו | כב' הש' לוי : |
| 7 | וורה? | |
| 8 | רגע, השאלה בעברית גם. | עו"ד שחף : |
| 9 | היא אומרת זו הכתובת הישנה של רדיו וורה. | העדה, גב' גרסון : |
| 10 | זו הכתובת הישנה של רדיו וורה. אוקי. | עו"ד שחף : |
| 11 | כן, radio.russianvoice.net זה הכתובת הישנה של הארכיון של רדיו | כב' הש' לוי : |
| 12 | וורה? שמישהו יתרגם. | |
| 13 | כן. | העדה, גב' גרסון : |
| 14 | כן. זה מה שהיא אומרת. | כב' הש' לוי : |
| 15 | אפשר להגיש ולסמן אדוני. | עו"ד אבן חן : |
| 16 | יופי. זה סומן כבר ת/1216. | כב' הש' לוי : |
| 17 | היא מבקשת להסביר למה. | מתורגמנית : |
| 18 | למה זה שונה? | כב' הש' לוי : |
| 19 | זה לא משנה. | עו"ד אבן חן : |
| 20 | זה פחות, זה חשוב לכם למה זה שונה? | כב' הש' לוי : |
| 21 | לא. | עו"ד אבן חן : |
| 22 | רק תגידי לנו מתי זה שונה. | כב' הש' לוי : |
| 23 | התחיל ב-2008 זה היה russianvoice ב-2008 ובאיזור 2009 זה השתנה | העדה, גב' גרסון : |
| 24 | לרדיו וורה. לא מאה אחוז אבל נראה לי שזה ככה. | |
| 25 | זה 2013, איך זה מסתדר? | כב' הש' לוי : |
| 26 | יש להם עדיין את הכתובת הישנה אבל הם לא משתמשים בה יותר. | העדה, גב' גרסון : |
| 27 | אבל אם אני אכנס לכתובת, | כב' הש' לוי : |
| 28 | שלקחנו את זה מהארכיון והרדיו, יש להם שני אתרים, ישן וחדש. | העדה, גב' גרסון : |
| 29 | מתי הפסקתם להשתמש? | עו"ד שחף : |
| 30 | לא זוכרת את זה, אני לא איש טכני, לא זוכרת את זה. | העדה, גב' גרסון : |
| 31 | היא לא זוכרת. אוקי. אז עכשיו, | כב' הש' לוי : |
| 32 | היא אמרה אני לא איש טכני, אני מנהלת תוכניות. | גב' קירשנבאום : |



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 אוקי. אז עכשיו בבקשה תקריאי לה את השמות שלמשל 23.9 כדי לוודא כב' הש' לוי:
- 2 אכן שזה לא שדרים של תחנה מתחרה למשל.
- 3 שדרים או מרואיינים. עו"ד אבן חן:
- 4 המנחה זה רק פבל מנוגביץ' ולובנה גליידה היא היתה אורחת. התארכה. העדה, גב' גרסון:
- 5 אוקי. אז אם זה כתוב במקום הזה אז זה כנראה משקף את התוכן של כב' הש' לוי:
- 6 השידורים של התחנה?
- 7 אלה היו האורחים ומי שהנחה זה היה פנל מנוגביץ'. העדה, גב' גרסון:
- 8 אוקי. אז בבקשה, תמשיכו. כב' הש' לוי:
- 9 אני עוברת ל-24.9, עו"ד שחף:
- 10 רגע, היא מסתכלת. מתורגמנית:
- 11 נכון, לא אני. העדה, גב' גרסון:
- 12 אוקי. ופאינה קירשנבאום לא מתארכת באולפן. עו"ד שחף:
- 13 פאינה קירשנבאום היתה כשאני הייתי בשידור. העדה, גב' גרסון:
- 14 שזה באיזה יום זה? כב' הש' לוי:
- 15 אני חושבת שזה היה באיזור 21-22, זה היה לפני התאריכים שאתם העדה, גב' גרסון:
- 16 מציגים לי כאן.
- 17 אז היא מאשרת שב-23-24-25-26 בספטמבר ו-27 בספטמבר הגברת כב' הש' לוי:
- 18 קירשנבאום לא התארכה בתחנה?
- 19 תסתכלו עד ה-23. העדה, גב' גרסון:
- 20 תעביר, תראה, יש את התאריכים נוספים, תראה לה שלא מופיע שם. עו"ד אבן חן:
- 21 מציגים לך את ה-25.9. עו"ד שחף:
- 22 היא אומרת מראים את ה-25, תסתכלו ב-23, להסתכל 21, 22. מתורגמנית:
- 23 22 היה יום ראשון, יום ראשון אין שידורים לתחנה נכון? עו"ד שחף:
- 24 רגע, יש אצלה כזו טבלה? מתורגמנית:
- 25 כן. עו"ד שחף:
- 26 זו הטבלה. מתורגמנית:
- 27 שני עד שישי 8 עד 10. את יכולה לומר לה שה-21 ו-22 זה יום שבת וראשון עו"ד שחף:
- 28 שבהם אין שידורים.
- 29 אין שידורים בשבת וראשון. העדה, גב' גרסון:
- 30 כלומר לא יכול להיות? עו"ד שחף:
- 31 לא. אם זה סוף שבוע אז לא. העדה, גב' גרסון:
- 32 אוקי. אז אם ככה, באיזה תאריך היא היתה? כב' הש' לוי:



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 העדה, גב' גרסון : אני לא יודעת להגיד, זה היה לפני 6 שנים.
- 2 עו"ד שחף : אבל בין התאריכים ה-20.9 ל-27.9 היא לא התראיינה? היא כלומר פאינה
- 3 קירשנבאום.
- 4 העדה, גב' גרסון : אני לא יכולה להגיד, אני לא זוכרת.
- 5 כב' הש' לוי : אבל האם הרישום בארכיון של התחנה משקף את מה שהיה? ככה העדת
- 6 קודם.
- 7 העדה, גב' גרסון : אמור להיות, כן, אבל זה מחשב, יכולים להיות טעויות, אני לא יכולה
- 8 להבטיח את זה כי זה מחשבים ויכולים להיות טעויות, אני לא יכולה לתת
- 9 לזה התחייבות. אבל אמור להיות, כן.
- 10 כב' הש' לוי : אבל אם היא לא זוכרת איך היא יכולה לשלול את האפשרות שמה שכתוב
- 11 פה זה לא נכון?
- 12 העדה, גב' גרסון : אני לא אמרתי שזה לא נכון.
- 13 כב' הש' לוי : אוקי.
- 14 העדה, גב' גרסון : אני לא יכולה להתחייב לחלוטין שזה באמת ככה אבל אמור להיות ככה.
- 15 כב' הש' לוי : ככה איד?
- 16 העדה, גב' גרסון : מניחים שמה שכתוב זה באמת משקף את מה שזה.
- 17 כב' הש' לוי : זאת אומרת שהיא לא יכולה לשלול את האפשרות שפאינה התראיינה
- 18 במועדים אחרים? או במועד אחר?
- 19 העדה, גב' גרסון : אני לא זוכרת את התאריך, אני לא יכולה להגיד לכם במדויק.
- 20 כב' הש' לוי : תודה. בבקשה.
- 21 עו"ד שחף : אוקי. אני רוצה להשמיע לך קטע מריאיון שערכת עם פאינה
- 22 קירשנבאום. וגם להגיש את הריאיון עצמו וגם תמליל שערכנו.
- 23 עו"ד אבן חן : אם אפשר לומר למפעיל, היא צריכה לשמוע את זה מפה.
- 24 כב' הש' לוי : זה ריאיון טלפוני או זה ריאיון מהאולפן?
- 25 עו"ד שחף : אנחנו,
- 26 כב' הש' לוי : הבנתי, זאת שאלה. אוקי. יש התנגדות?
- 27 עו"ד ג. אדרת : אני לא יודע. שישאלו אותה קודם שאלה על זה.
- 28 עו"ד אבן חן : היא תשמע ונראה מה.
- 29 כב' הש' לוי : טוב. בסדר.

החלטה



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

1 התקליטור מתקבל ומסומן ת/1217.
2 התמליל בעברית מסומן ת/1217א.
3

4 ניתנה והודעה היום, 24 ביוני 2019, במעמד הנוכחים.
5
6

7 ירון לוי, שופט
8

9 עו"ד שחף: אז רגע, הקטע הראשון מתייחס,
10 עו"ד ג. אדרת: לגבי התמליל אנחנו לא יכולים לחוות דעה.
11 כב' הש' לוי: בכפוף להערותיכם.
12 עו"ד ג. אדרת: לא ראינו.
13 עו"ד שחף: הקטע הרלבנטי מתייחס לשורות 3 עד 15.
14 כב' הש' לוי: תקבלו שהות ואם לאדוני תהיה הערה אז כמובן שאנחנו נתייחס.
15 עו"ד ג. אדרת: כן, אבל להעיר את זה לפרוטוקול אני צריך.
16 כב' הש' לוי: בסדר גמור, אין טענה.
17 עו"ד שחף: נשמיע את הקטע הראשון.
18

19 (השמעת אודיו באולם)
20

21 עו"ד שחף: היא שומעת?
22 העדה, גב' גרסון: לא שומעת.
23

24 (המשך הקלטה)
25

26 (השמעת אודיו באולם)
27

28 מתורגמן: היא לא שומעת אני חושב.
29 העדה, גב' גרסון: זה נעלם מידי פעם.
30 עו"ד אבן חן: תמשיכו.
31 מתורגמנית: היא לא שומעת.
32 עו"ד אבן חן: מסתדרים עם מה שיש.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

1		
2		(השמעת אודיו)
3		
4	את מזהה את הקול שלך?	עו"ד שחף :
5	כן. בוודאי.	העדה, גב' גרסון :
6	באיזה תאריך התקיימה התוכנית הזאת?	עו"ד שחף :
7	לא זוכרת.	העדה, גב' גרסון :
8	שמעו בהתחלה.	עו"ד שחף :
9	תגידי לה מה שמעו בהתחלה.	עו"ד אבן חן :
10	בהתחלה שומעים 22.1.2014.	עו"ד שחף :
11	תשמיעו לה, רק את התאריך. מה הבעיה? למה היא צריכה לנחש?	כב' הש' לוי :
12	לא, כבר השמענו את זה.	עו"ד אבן חן :
13	נו בסדר.	כב' הש' לוי :
14	נשמיע שוב.	עו"ד אבן חן :
15	תגידו לה, למה, חבל על הזמן, תגידו שנאמר שזה 22.	גב' קירשנבאום :
16	שיהיה בטוח.	כב' הש' לוי :
17		
18		(השמעת אודיו)
19		
20	היא לא שומעת אותי.	מתורגמן :
21	יותר חשוב כרגע אם היא שמעה את התאריך.	כב' הש' לוי :
22	היא לא שומעת אותי.	מתורגמן :
23	היא לא שומעת. טוב, בעיה טכנית.	כב' הש' לוי :
24	לא שומעת.	מתורגמן :
25	היא לא שומעת את התוכנית או,	עו"ד שחף :
26	היא לא שומעת.	מתורגמן :
27	ננסה שוב?	עו"ד שחף :
28	היא לא שמעה את התאריך.	כב' הש' לוי :
29	ננסה להשמיע שוב.	עו"ד שחף :
30	תגידו את התאריך,	גב' קירשנבאום :
31	אם אומרים את זה,	עו"ד ג. אדרת :
32	אף אחד לא חולק על זה.	גב' קירשנבאום :



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 עו"ד ג. אדרת : אם זה נאמר,
- 2 כב' הש' לוי : זה לא שלא חשבתי על זה, זה אפשרי אבל השאלה אם המשך החקירה
- 3 הנגדית לא מבוססת על הידיעה שלה שזה התאריך.
- 4 עו"ד קליין : שיגידו לה.
- 5 גב' קירשנבאום : לא, היא יודעת. נאמר שם תאריך. זה תאריך.
- 6 עו"ד שחף : נאמר תאריך וגם הנושא. אוקי.
- 7 כב' הש' לוי : טוב, אז תנסו בפעם האחרונה. תנסו פעם אחרונה.
- 8 עו"ד ג. אדרת : אפשר להגיד שאני אומר לך שזה היה.
- 9 עו"ד שחף : ננסה שוב?
- 10 כב' הש' לוי : כן.
- 11 מתורגמן : זה נעלם היא אומרת.
- 12 עו"ד אבן חן : שתקשיב עכשיו טוב, שתקשיב טוב.
- 13 כב' הש' לוי : כן, תגידו לה שתקשיב עכשיו טוב.
- 14
- 15 (השמעת אודיו)
- 16
- 17 דובר : היא לא יכולה לשמוע, צריך את הקובץ, לא דרך מיקרופון.
- 18 עו"ד אבן חן : אתה רוצה שניתן לך את הקובץ תוכל להשמיע?
- 19 דובר : כרגע אני לא ערוך לזה, זה משהו שצריך לארגן מראש.
- 20 עו"ד אבן חן : נשמיע עם מה שיש.
- 21 עו"ד שחף : אוקי, אני אומרת,
- 22 כב' הש' לוי : אתם מסכימים עורך דין אדרת שזה,
- 23 עו"ד ג. אדרת : אם זה מה שנאמר, אני לא,
- 24 כב' הש' לוי : גברת קירשנבאום.
- 25 גב' קירשנבאום : נאמר בתוכנית שזה 22, מה יש פה? אף אחד לא חולק על זה. היא אמרה
- 26 את התאריך.
- 27 כב' הש' לוי : אוקי. אז תאמרו לה שבקולה היא אומרת.
- 28 עו"ד שחף : גברת גרסון, את נשמעת בקולך אומרת שהתאריך הוא 22.1.2014. אוקי.
- 29 זה היה הריאיון הראשון של פאינה לרדיו וורה?
- 30 העדה, גב' גרסון : לא יכולה להגיד, זה היה לפני 5 שנים.
- 31 עו"ד שחף : אוקי. אני אשמיע לך עוד קטע, בפרוטוקול זה שורות 160-161 מדקה
- 32 01:02:39, מונה 01:02:39.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 דוברת : אני שמה 30 שניות לפני זה כדי שלא נקפוץ.
- 2 דובר : לא שומע את זה.
- 3
- 4 (השמעת אודיו)
- 5
- 6 עו"ד שחף : היא לא שומעת?
- 7 עו"ד אבן חן : תגביר.
- 8 מתורגמן : היא שאלה מה השאלה.
- 9 עו"ד שחף : היא שומעת,
- 10 עו"ד אבן חן : שתקשיב בסבלנות לקטע.
- 11 כב' השי' לוי : אם נעשה הפסקה אתה תוכל,
- 12 דובר : אני לא ערוך לזה.
- 13 עו"ד שחף : אפשר לנסות שוב,
- 14 כב' השי' לוי : ואז אנחנו ננסה, ואם זה קריטי,
- 15 עו"ד אבן חן : היא שומעת.
- 16 כב' השי' לוי : אם זה קריטי נקבע מועד נוסף. הלאה. כן. בבקשה. מאיפה אתם מראים?
- 17 עו"ד שחף : שורה 160-161 אדוני.
- 18 כב' השי' לוי : כן.
- 19
- 20 (השמעת אודיו)
- 21
- 22 עו"ד שחף : שמעת?
- 23 מתורגמן : לא שומעת.
- 24 עו"ד שחף : לא שומעת. אני אקרא לה מהתרגום.
- 25 עו"ד אבן חן : בוא נקריא לה מהתרגום ואם כן אדוני, אני מציע שנקריא מהתמליל, אם
- 26 תהיה מחלוקת אחר כך שהדברים לא מדויקים יביאו חבריי תמליל אחר.
- 27 כב' השי' לוי : אז תקריאו לה בשפה הרוסית כבר, שהמתמחה תקריא לה ונחסוך. כן.
- 28 עו"ד אבן חן : תגידי לה שזה מתוך תמליל שלה.
- 29 כב' השי' לוי : כן, מאחר שגברת קירשנבאום מבינה אז עורך דין אדרת, אם יש הערה –
- 30 תגידי אם משהו לא מדויק.
- 31 עו"ד ג. אדרת : לגבי התמליל אני לא יכול.
- 32 כב' השי' לוי : לא, היא עכשיו תאמר בשפה הרוסית,



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- | | | |
|----|---|-------------------|
| 1 | היא מקריאה לה מהתמליל בהנחה שהתמליל מדויק. | עו"ד ג. אדרת : |
| 2 | כן. | עו"ד אבן חן : |
| 3 | אפשר להשמיע. | עו"ד שחף : |
| 4 | בסדר, אבל היא לא שומעת אז זה לא ייתן כלום. אז תקריאו מהתמליל. | עו"ד ג. אדרת : |
| 5 | רבותי, אם זה קריטי, אם יהיו טענות בעניין הזה, חבל לי על הזמן, אני | כב' הש' לוי : |
| 6 | אקבע מועד, תעשו את הסידורים הטכניים ודי. | |
| 7 | אדוני לא בא אלינו בטענות, הם היו צריכים להודיע מראש אם הם היו | עו"ד ג. אדרת : |
| 8 | רוצים להשמיע. | |
| 9 | נכון. נכון. אדוני צודקת. | כב' הש' לוי : |
| 10 | אז בסדר. | עו"ד ג. אדרת : |
| 11 | כרגע יש תקלה. | כב' הש' לוי : |
| 12 | לא יכולנו להודיע מראש את זה. אבל בכל מקרה אדוני אם תהיה מחלוקת | עו"ד אבן חן : |
| 13 | על התמליל אנחנו נסכים, | |
| 14 | בסדר. | עו"ד ג. אדרת : |
| 15 | ככל שאנחנו יודעים התמליל הזה מדויק. | עו"ד אבן חן : |
| 16 | בבקשה. להציג לה את התוכן של, | כב' הש' לוי : |
| 17 | אדוני, אולי את רוצה לחזור על הדברים פשוט! להשמיע כאן באולם ואז | עו"ד שחף : |
| 18 | לחזור על הדברים? | |
| 19 | בדיוק זה מה שתעשו. | כב' הש' לוי : |
| 20 | מה שהיא תשמע ומה שלא. | עו"ד אבן חן : |
| 21 | אז כרגע אתם משמיעים לה את שורות 160-161 בת/1271 א. בבקשה. | כב' הש' לוי : |
| 22 | | |
| 23 | | (השמעת אודיו) |
| 24 | | |
| 25 | תודה פאינה, אני בטוחה שזה הריאיון הראשון שלנו אבל לא האחרון. | מתורגמנית : |
| 26 | אפשר ברוסית. | כב' הש' לוי : |
| 27 | זה מה שאת נשמעת אומרת. | עו"ד שחף : |
| 28 | מה השאלה? | כב' הש' לוי : |
| 29 | מה השאלה? | העדה, גב' גרסון : |
| 30 | כלומר זה היה הריאיון הראשון שלך עם פאינה קירשנבאום? | עו"ד שחף : |
| 31 | על איזה תאריך אנחנו מדברים? | העדה, גב' גרסון : |
| 32 | 22.1.2014. | עו"ד שחף : |



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- | | | |
|----|---|-------------------|
| 1 | תתרגמי. | עו"ד ג. אדרת : |
| 2 | מה היא עונה? | כב' הש' לוי : |
| 3 | עצרתי אותה כדי לתרגם. קודם כל היא אומרת שכשמעבירים, שמשדרים | מתורגמנית : |
| 4 | תוכנית צריך לדבר כמו עיתונאי ולכן יכול להיות שהיו לה ראיונות עם | |
| 5 | פאינה גם לפני זה. | |
| 6 | מה זה קשור למה שהיא, | עו"ד אבן חן : |
| 7 | בהתחשב בכך שאני מכירה את פאינה משנת 2009 אני כמעט בטוחה | העדה, גב' גרסון : |
| 8 | שעשינו ראיונות גם לפני זה אבל להגיד בוודאות אני לא יכולה. | |
| 9 | אז למה את אומרת שזה הריאיון הראשון? | עו"ד שחף : |
| 10 | לא יודעת, כי זה היה ממש מזמן וקשה לי להגיד למה אמרתי את זה. | העדה, גב' גרסון : |
| 11 | אבל יכול להיות שאמרת שזה הריאיון הראשון ולא האחרון וזה לא נכון? | כב' הש' לוי : |
| 12 | יכול להיות ככה, יכול להיות ככה, יכול להיות. אבל להגיד בוודאות אני | העדה, גב' גרסון : |
| 13 | לא יכולה. | |
| 14 | כלומר היא אומרת שזה ריאיון, | עו"ד שחף : |
| 15 | תגידי לה שאני לא מבין את התשובה שלה. למה שהיא תגיד שזה ריאיון | כב' הש' לוי : |
| 16 | ראשון, | |
| 17 | היא אומרת שהיא לא מבינה את השאלה שלי, אני אשאל אותה עוד פעם. | מתורגמנית : |
| 18 | שכבוד השופט יראה. | עו"ד אבן חן : |
| 19 | כן, אולי שהיא תראה אותי. | כב' הש' לוי : |
| 20 | אני לא יכולה להגיד בוודאות כי זה היה מזמן. | העדה, גב' גרסון : |
| 21 | יכול להיות שהיא בכלל לא ראינה אותה? | כב' הש' לוי : |
| 22 | לא, אני זוכרת מצוין שראיינתי את פאינה. | העדה, גב' גרסון : |
| 23 | אולי התאריך לא נכון? | כב' הש' לוי : |
| 24 | אני יכולה להגיד בוודאות שלי ולפאינה היה ריאיון ולא אחד, | העדה, גב' גרסון : |
| 25 | לא, אם היא אומרת, | כב' הש' לוי : |
| 26 | היה ריאיון אחד בקנדה וכל השאר בטלפון. | העדה, גב' גרסון : |
| 27 | אם היא אומרת שהתאריך הוא 22.1.2014 אפשר לסמוך על זה? | כב' הש' לוי : |
| 28 | אבל היא אמרה קודם שהיא בתור עיתונאית יכולה לשחק מילים פעם | גב' קירשנבאום : |
| 29 | אמרה ככה, פעם אמרה ככה. זה מה שהיא אמרה. | |
| 30 | אז אני רוצה להבין האם, אם היא אמרה שהתאריך 22.1.2014 יכול להיות | כב' הש' לוי : |
| 31 | שזה לא התאריך? | |
| 32 | כבוד השופט. | גב' קירשנבאום : |



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 העדה, גב' גרסון : אני לא יכולה לענות לשאלה הזאת, אבל אני יכולה להגיד שהיו לי ראיונות
2 עם פאינה לפני זה.
3 לגבי התאריך. עו"ד שחף :
4 העדה, גב' גרסון : אם אמרתי ברדיו שזה ה-22.1 אז זה 22.1.
5 עו"ד שחף : 2014.
6 כב' הש' לוי : ואם אמרה שזה הריאיון הראשון אז זה לא?
7 העדה, גב' גרסון : זה 2014. לשאלת השופט, יכול להיות שזה לא הריאיון הראשון כי אני
8 זוכרת ריאיון עם פאינה לפני זה, אני לא זוכרת תאריך, אני לא זוכרת שנה
9 אבל זה היה לפני. היה לפני זה ריאיון.
10 כב' הש' לוי : אם היו ראיונות קודם, למה בריאיון הזה היא היתה צריכה לשאול אותה
11 על, להציג אותה, לשאול אותה על קורות חייה, היכן היא נולדה ולהציג
12 את עיסוקיה אם היא ראינה אותה כבר קודם?
13 העדה, גב' גרסון : אני אסביר תיכף למה.
14 כב' הש' לוי : טוב, אנחנו מחכים.
15 העדה, גב' גרסון : כיוון שיש לנו מאזינים שחלקם שומעים את התוכנית בפעם הראשונה
16 וחלקם שומעים בפעם העשירית. ולכן כשמציגים את האורח אנחנו
17 אומרים גם דברים שנאמרו גם בעבר כדי שכל המאזינים ידעו.
18 כב' הש' לוי : טוב, תמשיכו. אתה יכול לקחת את המצלמה ממני.
19 עו"ד שחף : אני מתייחסת לשורות 136-143, אם את יכולה להשמיע את זה.
20 עו"ד אבן חן : תסבירי לה.
21 עו"ד שחף : אנחנו הולכים להשמיע ואחר כך נקריא את התמליל.
22 העדה, גב' גרסון : אוקי.
23 עו"ד שחף : משמיעים עכשיו קטע מדקה 14:59.
24 כב' הש' לוי : שזה שורות 136-143 בת/1217.
25
26 (השמעת אודיו)
27
28 העדה, גב' גרסון : מה השאלה?
29 עו"ד שחף : את שואלת אם יש סיכוי שנראה את פאינה בקנדה. כלומר את מזמינה
30 אותה להתארח ברדיו וורה. כלומר לפני כן היא לא התראיינה באולפן.
31 לפני 22.1.2014.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 את שואלת אותי שאלה שאני כרגע לא יודעת לענות עליה כי אני לא זוכרת
2 לפרטי פרטים, אני לא יכולה לזכור פרטים כאלה.
3 אבל אם היא שואלת אותך,
4 את מציגה חלק שמע שאני לא רואה את זה,
5 אנחנו אומרים לך שזה מה שנאמר.
6 כן, כן, אני מבינה.
7 כלומר אם זה נאמר,
8 פשוט תבינו שבעיתונאות יש גישה שונה. איך אומרים, מה אומרים, יש
9 גישה שונה בעיתונאות יש מספר גישות איך אומרים, מה אומרים, כל אחד
10 אומר משהו אחר.
11 תגידי לה שוב, את מדברת על משלחת שהיתה בקנדה ושואלת אותה אם
12 יש סיכוי שנראה אותה,
13 כן, כן, אני זוכרת את המשלחת הזאת.
14 אוקי. בקנדה.
15 אם היא הבינה האם במשלחת הזאת כי פאינה לא היתה במשלחת הזאת.
16 לא במשלחת הזאת.
17 כלומר לפני הריאיון, כלומר לפני הריאיון היא לא היתה בקנדה.
18 לא יכולה להגיד, אני לא זוכרת.
19 תגידי לה, את מדברת על משלחת מספטמבר 2011, נכון?
20 אני לא זוכרת, אני זוכרת שרק היתה משלחת, לא זוכרת מי,
21 מי היה במשלחת?
22 ב-2014 מדברת על המשלחת של 2011.
23 שגריר ישראל בקנדה, אביגדור ליברמן,
24 אוקי, תשאלי אותה אם זה אותה, זה הפרסום שקודם ראינו בפייסבוק?
25 הראיתם לי תמונה של אביגדור ליברמן אבל לא באולפן, רק תמונה שלו.
26 אוקי. אבל הפוסט סיפר שהיה בקנדה ב-2011.
27 לא יכולה לתת תאריך מתי הוא היה.
28 את רוצה שנראה לך שוב את הפוסט?
29 היה שם באולפן את אביגדור ליברמן, רוני ויניקוב ודימטרי שיגליק.
30 אני אומרת לך שבפוסט,
31 ומרים (לא ברור). העדה, גב' גרסון :



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- | | | |
|----|---|-------------------|
| 1 | אוקי. אני אומרת לך שבפוסט שבפייסבוק מ-2011 מופיע שאביגדור | עו"ד שחף : |
| 2 | ליברמן מתארח באולפן. | |
| 3 | אתם אמרתם שזה היה בספטמבר 2011? | העדה, גב' גרסון : |
| 4 | כתוב, כן. | עו"ד אבן חן : |
| 5 | ועכשיו בריאיון, | עו"ד שחף : |
| 6 | כנראה אם כתוב אז כנראה ככה זה היה. | העדה, גב' גרסון : |
| 7 | בריאיון ב-22.1.14 היא כלומר גברת גרסון שואלת אם יש סיכוי שנראה | עו"ד שחף : |
| 8 | את פאינה גם בקנדה באולפן. | |
| 9 | הבנתי את השאלה. להבנתי יכולתי להגיד שפאינה היתה אצלנו ואנחנו | העדה, גב' גרסון : |
| 10 | מקווים לראות אותה שוב. זה כנראה מה שהתכוונתי. | |
| 11 | אבל זה לא מה שאמרת. | עו"ד שחף : |
| 12 | זה משחק מילים, זה חלק מעיתונאות. | העדה, גב' גרסון : |
| 13 | בואו תשמיעו. | עו"ד אבן חן : |
| 14 | טוב. | כב' השי' לוי : |
| 15 | אנחנו נשמיע, | עו"ד שחף : |
| 16 | היא מעידה שזה משחק מילים? היא זוכרת? | כב' השי' לוי : |
| 17 | היא אומרת, | מתורגמנית : |
| 18 | תשאל אותה. תגידי לה שאני שואל אותה. | כב' השי' לוי : |
| 19 | היא אומרת שהיא לא זוכרת. | מתורגמנית : |
| 20 | אז למה היא אומרת שזה משחק מילים אם היא לא זוכרת? | כב' השי' לוי : |
| 21 | כיוון שעיתונאות וריאיון זה לא מסמך משפטי אנחנו אומרים ומשחקים | העדה, גב' גרסון : |
| 22 | עם המילים שצריך, ואני לא יכולה לזכור מה אמרתי. | |
| 23 | זה לא ששאלתי, שאלתי איך היא יודעת שזה משחק מילים ולא משקף | כב' השי' לוי : |
| 24 | את המציאות? | |
| 25 | היא אמרה שהיא לא זוכרת את זה. היא ענתה על השאלה הזאת. אומרת | גב' קירשנבאום : |
| 26 | 'את זה אני לא זוכרת'. אבל יכול להיות, | |
| 27 | לא, לא, גברת קירשנבאום, ממש לא. | כב' השי' לוי : |
| 28 | בסדר. | גב' קירשנבאום : |
| 29 | אתם שואלים אותי עכשיו שאלות שאני לא יכולה לענות עליהם כי אני לא | העדה, גב' גרסון : |
| 30 | זוכרת. | |
| 31 | טוב, בסדר. | כב' השי' לוי : |
| 32 | נשמיע את התשובה של פאינה לשאלה. | עו"ד אבן חן : |



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 עו"ד שחף : עכשיו נשמיע לה את, תגידי לה. רק לפרוטוקול, משמיעים את התשובה
2 משורות 140 עד 143 התשובות של גברת קירשנבאום לתשובות של הגברת
3 גרסון.
4
5 (השמעת אודיו)
6
7 מתורגמנית : היא שמעה.
8 עו"ד אבן חן : עכשיו תשאלי אותה.
9 כב' הש' לוי : כן.
10 עו"ד שחף : פאינה מתנצלת ומסבירה לך שהיא היתה בוונקובר אבל זה היה פרטי,
11 היא לא יכלה לקיים פגישות, נכון?
12 העדה, גב' גרסון : אתם מציגים לי פה קטעים ויש לי הנחה שמדובר בארכיון ישן ויכול
13 להיות שזה נכון ויכול להיות לא, אני לא איש טכני, אני לא יודעת לענות.
14 עו"ד שחף : מה בדיוק לא נכון?
15 העדה, גב' גרסון : אני לא רואה שום דבר לא נכון, אין שום דבר. לגבי התשובה זה נכון, אם
16 זה נאמר זה נאמר. ההנחה שלי היא לגבי התאריכים כי זה נלקח מארכיון
17 ישן ויכול להיות דברים לא נכונים.
18 עו"ד שחף : תגידי לה, היא נשמעת בקולה אומרת את התאריך.
19 מתורגמנית : היא לא מבינה מה השאלה, אז אמרתי 'מה הטעות?'.
20 עו"ד שחף : היא אישרה שמדובר, את מאשרת שהתוכנית נעשתה ב-22.1.2014? זה
21 כבר אמרת. אוקי. עכשיו, אז, ופאינה משיבה שלך שהיא היתה בביקור
22 בוונקובר והוא היה פרטי ולא יכלה לקיים פגישות. כלומר, רגע השאלה,
23 יכול להיות שהיתה לפאינה פגישה אישית, אני לא יודעת על זה שום דבר.
24 העדה, גב' גרסון : נסיעה פרטית.
25 עו"ד שחף : לא, פאינה בתשובה שלה אומרת שהיה, שהיא היתה בוונקובר אבל זה
26 היה פרטי. כלומר היא לא יכלה לקיים פגישות, כלומר היא לא יכלה להגיע
27 לאולפן.
28 העדה, גב' גרסון : האם הכוונה עד הריאיון ברדיו וורה?
29 עו"ד שחף : פאינה משיבה לשאלה שלך בקשר לאפשרות שהיא תגיע לקנדה להתארח
30 באולפן.
31 העדה, גב' גרסון : נכון.
32 עו"ד שחף : ואומרת שהיתה בוונקובר אבל היא מתנצלת שזה היה פרטי.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 העדה, גב' גרסון : יכול להיות שמתי שהוא היתה לה נסיעה פרטית, איך אני יכולה לדעת
2 מזה?
3 טוב. כן. כב' הש' לוי :
4 אוקי. אמרת שאת לא מכירה את ילדיה של קירשנבאום. שאת לא יודעת : עו"ד שחף :
5 את השמות שלהם.
6 לא, אני לא יודעת. העדה, גב' גרסון :
7 אוקי, אז נשמיע עכשיו קטע שמתייחס לשורות 242 עד 244 לתמלול. ומיד : עו"ד שחף :
8 נאמר.
9
10 (השמעת אודיו)
11
12 את מכנה את פאינה קירשנבאום חברה טובה בשורות האלה. : עו"ד שחף :
13 אתם מתכוונים לשורה 170? : כב' הש' לוי :
14 כן, שורה 170, נכון, 170. שורה 170 עד 171. : עו"ד שחף :
15 עכשיו תקריאי לה מה היא אמרה. : עו"ד אבן חן :
16 היא לא שמעה. : מתורגמנית :
17 מה השאלה? : העדה, גב' גרסון :
18 כלומר את מכירה שמות לפחות שניים מילדיה של גברת קירשנבאום. : עו"ד שחף :
19 כשאני מתכוננת לריאיון עם אורח אני פותחת את האינטרנט ובודקת : העדה, גב' גרסון :
20 ביסודיות לריאיון הזה.
21 אוקי. : עו"ד שחף :
22 כדי שהאורח באמת ייהנה. קוראים לזה מקצועיות. אחרי זה אני שוכחת : העדה, גב' גרסון :
23 אחרי 5 דקות איך קוראים להם ומי הם.
24 אנחנו נשמיע עכשיו את שורות 242 עד 244 לתמליל. : עו"ד שחף :
25 מה עומד להיות שם? שהיא אומרת חברה ממש טובה? : כב' הש' לוי :
26 כן. : עו"ד שחף :
27
28 (השמעת אודיו)
29
30 את מכנה את פאינה כאן חברה ממש טובה. : עו"ד שחף :
31 אני שואלת אותה אם היא שמעה. היא שמעה לא הכל. אני משמיעה לה : מתורגמנית :
32 עוד פעם.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 עו"ד שחף : בסדר.
- 2
- 3 (השמעת אודיו)
- 4
- 5 עו"ד שחף : אוקי. את מכנה כאן פאינה חברה טובה.
- 6 מתורגמנית : עכשיו היא שמעה.
- 7 העדה, גב' גרסון : כן. מה השאלה?
- 8 עו"ד שחף : אוקי. זה נכון?
- 9 העדה, גב' גרסון : נהוג להגיד ככה ברדיו לאורחים.
- 10 עו"ד שחף : אוקי. הריאיון הזה היה טלפוני, נכון?
- 11 העדה, גב' גרסון : אני חושבת שכן, כמובן. אני חושבת שכן כמובן.
- 12 עו"ד שחף : כלומר פאינה היתה בישראל ואת בקנדה?
- 13 העדה, גב' גרסון : ככל הנראה כן, ככה הראיונות האלה מתקיימים, אנחנו בקנדה והאורח בישראל.
- 14 את אומרת לה בריאיון בשורה 45-46 לתמלול, תקריאי לה, גרסון אומרת
- 15 עו"ד שחף : לפאינה. כלומר מדובר בריאיון טלפוני.
- 16 העדה, גב' גרסון : כנראה כן.
- 17 עו"ד שחף : אוקי.
- 18 כב' השי לוי : זה לא משחק מילים. אין לדעת.
- 19 העדה, גב' גרסון : לא הבנתי את השאלה.
- 20 כב' השי לוי : כן.
- 21 עו"ד ג. אדרת : למה הציניות הזאת?
- 22 כב' השי לוי : לא, אי אפשר לדעת.
- 23 עו"ד ג. אדרת : מה אי אפשר לדעת? היא אמרה, גם כתוב בסוף שזה ריאיון מישראל.
- 24 כב' השי לוי : איפה?
- 25 עו"ד ג. אדרת : בשורה 246. אז למה לעשות את כל הסיקור הזה?
- 26 כב' השי לוי : לא ראיתי.
- 27 עו"ד שחף : אוקי.
- 28 כב' השי לוי : כן, עכשיו אני רואה שזה היה ריאיון מישראל.
- 29 עו"ד שחף : את זוכרת באלו נסיבות נערך הריאיון?
- 30 העדה, גב' גרסון : לא, לא זוכרת.
- 31



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 עו"ד שחף : אתם, את במילות הפתיחה שהשמענו קודם את מדברת על ביקור ראש
2 ממשלת קנדה דאז, סטיבן הרפר, בישראל ודברים שהוא נשא בכנסת, את
3 זוכרת?
4 העדה, גב' גרסון : יכול להיות. כנראה שככה זה היה, זה היה מזמן. זה שסטיבן הרפר היה
5 בישראל והופיע בכנסת זה משהו שאנחנו יודעים ודיברנו עליו.
6 עו"ד שחף : אוקי. בסדר.
7 כב' הש' לוי : שזה מתי? יודעים?
8 עו"ד שחף : ינואר 2014.
9 כב' הש' לוי : ינואר 2014. זה גם בארכיון,
10 מתורגמנית : לא, היא לא זוכרת.
11 עו"ד שחף : אוקי. את מדברת בריאיון על יום הולדת של הגברת קירשנבאום בשורה
12 50.
13 העדה, גב' גרסון : מה השאלה?
14 עו"ד שחף : את זוכרת את זה?
15 העדה, גב' גרסון : הרגע שמעתי את זה, כמובן שכן.
16 עו"ד שחף : אוקי, בסדר. טוב, אנחנו רוצים להשמיע קטע מריאיון נוסף.
17

החלטה

- 18
19
20 תקליטור הוגש וסומן ת/1218.
21 תקציר התמליל בעברית הוגש וסומן ת/1218א.
22

23 ניתנה והודעה היום, 24 ביוני 2019, במעמד הנוכחים.
24

25
26 ירון לוי, שופט
27

- 28 כב' הש' לוי : מה זה ברוסית?
29 עו"ד שחף : אז אולי נציג לה את זה. זה פירוט מרואיינים מתוכנית שהתקיימה ב-
30 2.7.14.
31 העדה, גב' גרסון : אוקי. אני רואה.
32 עו"ד שחף : את זוכרת באיזה עניין?



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

החלטה

הוגש וסומן ת/1219.

ניתנה והודעה היום, 24 ביוני 2019, במעמד הנוכחים.

ירון לוי, שופט

עו"ד שחף:

בואי נשמע קטע פשוט.

(השמעת אודיו)

עו"ד שחף:

את מזהה את, את שמעת?

העדה, גב' גרסון:

שמעתי.

עו"ד שחף:

זיהית את הקול שלך ושל גברת קירשנבאום?

העדה, גב' גרסון:

כן. כמובן.

עו"ד שחף:

אתן משוחחות על רקע חטיפת שלושת הנערים.

העדה, גב' גרסון:

אני לא זוכרת את זה.

עו"ד שחף:

אוקי. בסדר. שאלה אחרונה. הגברת קירשנבאום, פאינה קירשנבאום

מספרת שרדיו וורה החל את הפעילות הראשונה שלו עם הקמת הפורום

הקנדי ושה קרה ב-2011.

העדה, גב' גרסון:

זה לא יכול להיות, ייתכן שפאינה טועה כי השידורים התחילו בשנת 2008.

עו"ד שחף:

אוקי.

העדה, גב' גרסון:

ולדעתי הפורום הקנדי הוקם בשנת 2012 ולא בשנת 2011.

עו"ד שחף:

אוקי. שאלה נוספת רגע, לגבי הריאיון מ-22.1.2014, מהבדיקה שלנו עולה

שהרפר, כלומר ראש ממשלת קנדה, ביקר בישראל ודיבר בכנסת בינואר

2014. האם את זוכרת?

העדה, גב' גרסון:

לא זוכרת. כמובן שלא.

עו"ד שחף:

אוקי.

כב' הש' לוי:

זהו? עורך דין וייס, אתם רוצים לשאול?



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 עו"ד וייס : לא, תודה.
- 2 כב' הש' לוי : חקירה חוזרת?
- 3 עו"ד ג. אדרת : כן אדוני.
- 4 כב' הש' לוי : בבקשה.
- 5
- 6 (המשך הקלטה)
- 7
- 8 **העדה משיבה בחקירה חוזרת לשאלות עו"ד ג. אדרת :**
- 9 עו"ד ג. אדרת : אלכסנדרה, את שומעת אותי? בעדות שלך שאני חקרתי אותך את אמרת
- 10 שפאינה היתה בוונקובר באולפן ונתנה ריאיון מהאולפן. נכון?
- 11 העדה, גב' גרסון : (רוסית – דא).
- 12 עו"ד ג. אדרת : את העובדה הזאת,
- 13 כב' הש' לוי : דא זה כן?
- 14 מתורגמן : כן.
- 15 כב' הש' לוי : אני אתרגם במקומך.
- 16 עו"ד ג. אדרת : שפאינה היתה באולפן ביחד איתך בוונקובר ברדיו וורה את זוכרת
- 17 מזיכרון או את לא יכולה לאשר את זה בוודאות?
- 18 עו"ד אבן חן : זו חקירה ראשית?
- 19 עו"ד ג. אדרת : שמעתי הרבה חקירות ראשיות שלכם.
- 20 העדה, גב' גרסון : כמובן שאני זוכרת, אני ראיתי את פאינה פעמיים, פעם אחת ברדיו וורה
- 21 והיא ענתה על שאלות של מאזינים במפגש. במפגש. במפגש היא ענתה על
- 22 שאלות שבאו למפגש.
- 23 כב' הש' לוי : כן.
- 24 עו"ד ג. אדרת : הראו לך פה ריאיון מ-2014 עם פאינה והתביעה רוצה מזה ללמוד שמה
- 25 שסיפרת על ריאיון באולפן ב-2013 לא היה כי לא היה ריאיון באולפן, ככה
- 26 הם רוצים לטעון. מה יש לך לומר על זה?
- 27 מתורגמן : תחלק את זה.
- 28 עו"ד ג. אדרת : התביעה הראתה לך ריאיון טלפוני מ-2014 והקריאה לך,
- 29 העדה, גב' גרסון : אני שומעת.
- 30 עו"ד ג. אדרת : הקריאה לך קטעים ממה שאת אמרת לפאינה ומה שפאינה אמרה לך והם
- 31 רוצים מזה להראות שהסיפור שאת מספרת מידע כאן שהיה ריאיון
- 32 באולפן בוונקובר הוא לא נכון.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 למה? אולי הוא אחרי. כב' הש' לוי:
- 2 אז אנחנו נראה שהיא לא היתה בקנדה מעבר לפעם אחת בחיים שלה. עו"ד ג. אדרת:
- 3 היא שאלה למה, למה זה לא אמת? מתורגמן:
- 4 אני שואל אותך מה יש לך לומר על העמדה הזאת של התביעה שהסיפור עו"ד ג. אדרת:
- 5 שלך על ריאיון באולפן בוונקובר הם טוענים שהוא נכון ולא היה.
- 6 לא יכולה להסכים עם זה. העדה, גב' גרסון:
- 7 תודה הרבה. עו"ד ג. אדרת:
- 8 טוב. תודה רבה לך. סיימת את עדותך. כב' הש' לוי:
- 9 תודה. יש עוד שאלות אלי או שסיימנו? העדה, גב' גרסון:
- 10 לא, לא, סיימנו, תודה רבה. עו"ד ג. אדרת:
- 11 כן, אפשר לנתק. אלה עדיי? כב' הש' לוי:
- 12 כן. עו"ד ג. אדרת:
- 13 טוב, תכריזו. כב' הש' לוי:
- 14 הכרזנו. עו"ד ג. אדרת:
- 15 טוב. המכולת נקבעה. כב' הש' לוי:
- 16 יש כמה דברים טכניים, דברים להגיש לגבי נאשם 3 אבל עוד לפני, חברי עו"ד אבן חן:
- 17 הסבו את תשומת ליבנו שיש בעיה קשה עם הפרוטוקול.
- 18 הבעיה בדרך לפיתרון. כב' הש' לוי:
- 19 אדוני, זה כבר לא כל כך יעיל בשלב הזה. עו"ד אבן חן:
- 20 למה? כב' הש' לוי:
- 21 כי אנחנו תיכף גם חברי יסביר אבל קודם כל אנחנו כבר כותבים וגם חברי עו"ד אבן חן:
- 22 כותבים. מעבר לזה מסתבר שיש פערים גדולים גם בעמודים וגם במספרי
- 23 השורות של הפרוטוקולים עצמם גם במה שיש אצלנו ואצל חבריי כבר
- 24 היום, עוד לפני התיקון של בית המשפט ואחרי התיקון יש לנו כבר כרגע 3
- 25 גרסאות כרגע. יש לנו 2 חלופות. אחת זה להתחיל מהתחלה כפי שחבריי
- 26 הציעו, נראה לי פחות יעיל. השניה,
- 27 מה הבעיה לעשות התאמות? הרי הכל נמצא על דאטה, נכון? אתם, כב' הש' לוי:
- 28 מה שאני מציע וחבריי יגידו, שכל צד יצרף לפרוטוקול שיגיש את עו"ד אבן חן:
- 29 הפרוטוקולים גם,
- 30 no way , no way. כב' הש' לוי:
- 31 אין לי דרך אחרת. עו"ד אבן חן:
- 32 אין לי מקום בלשכה למה שתגישו. כב' הש' לוי:



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 עו"ד אבן חן : על CD, אנחנו נפנה לעמודים,
- 2 לא, לא, לא. אתם תקבלו בימים הקרובים את הפרוטוקול העדכני, כב' הש' לוי :
- 3 נעשתה עבודה קשה, מאומצת, כדי להתאים את עמודי הפרוטוקולים לעימוד אחיד, תתאימו את עצמכם, יש מספיק זמן,
- 4 כמה זמן אדוני? אנחנו כבר, עו"ד ג. אדרת :
- 5 אני מבין וטוב שכך, אם צריך ארכה נוספת, כב' הש' לוי :
- 6 צריך, כי צריך עכשיו לחזור ולתקן את כל הציטוטים וזו עבודה סזיפית. עו"ד ג. אדרת :
- 7 לא, זה לא סזיפית, סזיפית זה בלי תוצאות, אולי מאומצת. ואני מאמין כב' הש' לוי :
- 8 שהיא לא סזיפית, יישא תוצאות. אתם תעשו את זה על בסיס נתונים אחיד, אנחנו לא נדבר ב-3 שפות.
- 9 אדוני, יש עוד בעיה. עו"ד אבן חן :
- 10 כן. כב' הש' לוי :
- 11 שהפננו עדים לעמודים מסוימים, כרגע זה לא יהיה אותם עמודים, אם עו"ד אבן חן :
- 12 אני חקרתי פה עדים וחבריי חקרו עדים ואמרו בעמוד כך וכך אמר העד כך וכך, כרגע זה כבר לא יהיה.
- 13 אז במקרים האלה מה שאתם תעשו אתם תשתלו את הציטוט. תשתלו כב' הש' לוי :
- 14 את הציטוט ותתאימו את העימוד שלו לפי, אם לא נדבר שפה אחת זה יהיה מסובך. אתם רוצים להגיש לי את כל הפרוטוקול עוד פעם? זה לא
- 15 הגיוני. גם ככה הוא מתפרש על אלפי עמודים. זה לא סביר. תקבלו את זה.
- 16 נשתדל לפחות בסיכומים שאנחנו נגיש את הקטעים הקריטיים אנחנו עו"ד אבן חן :
- 17 פשוט נדביק את הציטוט עצמו מהפרוטוקול, פשוט נדביק את הציטוט עצמו מהפרוטוקול,
- 18 בסדר, ואם תזדקקו לארכה נוספת לא של חודשים, לא שבועות ארוכים כב' הש' לוי :
- 19 אבל של ימים ספורים,
- 20 נגיש בזמן אדוני. עו"ד אבן חן :
- 21 אז אני ברוחב לב. זאת לא תהיה המשוכה. בסדר? יש עניינים נוספים. כב' הש' לוי :
- 22 יש לנו אדוני מסמך שקשור לגברת כהן, חבריי הסכימו, עו"ד וייס :
- 23 אתה תבקש מה שאתה מבקש. עו"ד אבן חן :
- 24 אני מבקש להגיש וחבריי יגידו מה שהם יגידו. עו"ד וייס :
- 25 זה 3? כב' הש' לוי :
- 26 זה אחד לסריקה. עו"ד וייס :
- 27 אתם מבקשים להגיש אותו כחלק מראיות ההגנה? כב' הש' לוי :



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

1	כן.	עו"ד וייס :
2	כן, אדוני,	עו"ד קרמר :
3	כן עורך דין קרמר.	כב' הש' לוי :
4	כן, רק שלא יסרקו אדוני. אדוני, שלא יסרקו אותו רק לנט מאחר ויש כאן	עו"ד וייס :
5	עניין של צנעת הפרט.	
6	רגע נשמע מה העמדה שלהם.	כב' הש' לוי :
7	הם מסכימים, אני אחסוך לאדוני שהם יסכימו להגשה, לא, זה רק	עו"ד וייס :
8	בשבילהם, אני מבקש שהוא לא יסרק לנט כי אדוני, לנט מסתבר שחוצ	
9	מלעורכי דין גם יש גישה לעיתונאים וכו'. אנחנו נבקש.	
10	עיקרון פומביות הדיון.	כב' הש' לוי :
11	בסדר.	עו"ד וייס :
12	כן. אדוני,	עו"ד קרמר :
13	רק שלנו לא נותנים גישה לכל התיקים בנט.	עו"ד וייס :
14	אפילו לנו אין, כמעט.	כב' הש' לוי :
15	אדוני, כעניין של מדיניות אנחנו לא מתנגדים לזה שבית המשפט יראה כל	עו"ד קרמר :
16	מסמך וגם מבחינתנו גם ברמה הטכנית הוא יכול להיות מוגש בתיק. אבל	
17	ההסכמה שלנו לכך שרופא מסוים בשם שמצוין שם רשם את המסמך	
18	הזה. אנחנו לא מסכימים לא לאמיתות התוכן ואנחנו כמובן לא מסכימים	
19	לכך שיש מקום לייחס משקל כלשהו לסוג כזה של מסמך. אז אם חברי	
20	מעוניין להגיש אותו ברמה של רופא רשם ביום זה וזה את המילים	
21	שמופיעות במסמך אז לזה אין לנו התנגדות.	
22	נו, אז מה המשמעות של זה עורך דין וייס? אם הוא לא לאמיתות תוכנו	כב' הש' לוי :
23	מה אני אעשה איתו?	
24	אדוני שאל אותו,	עו"ד וייס :
25	הרי ברור מאוד למה אתם מגישים אותו, זה אמור להיות בסיס רפואי	כב' הש' לוי :
26	להימנעות מהעדה שלה.	
27	לא אדוני, אז אני אחדד. הנאשם העיד למה גברת כהן לא תעיד, זו זכותו,	עו"ד וייס :
28	יש גם את פקודת הראיות. זו זכותו המלאה,	
29	מה זה קשור עכשיו?	כב' הש' לוי :
30	לא, רגע, אני מסביר.	עו"ד וייס :
31	בסיכומים,	כב' הש' לוי :



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

- 1 הנאשם כבר הסביר למה גברת כהן לא תעיד. אדוני שאל יש לכם מסמך
2 בעניין הזה? אתם תגישו לי? אז אנחנו באנו כמצוות אדוני, אני לא חייב
3 להגיש,
4 אבל זה חסר, תביאו את הרופא אז. לאור ההתנגדות,
5 אבל חברי אומר אני מסכים לקבילות, אני מסכים שהוא יוגש, יהיה בפני
6 אדוני, אם אדוני בסוף יחליט.
7 אין לזה משמעות, אני אמנם לא מושבעים אבל אין לזה משמעות.
8 אדוני, מסוגיה כזאת להתחיל להביא פסיכיאטר לבית המשפט?
9 אמרו לי שאתם לא צריכים ייעוץ משפטי.
10 אני לא צריך ייעוץ, אני כבר אומר שאני לא מתכוון להביא לפה
11 פסיכיאטר.
12 אדוני, אם כבר העלנו את הנקודה הזו,
13 אין לי מה לקבל, התביעה, היא מתנגדת בעצם. היא אומרת אנחנו
14 מבקשים לא לייחס לה שום משקל. אתם רוצים תביאו את העד. אתם
15 רוצים להביא את העד תביאו אותו.
16 אדוני, אם כבר נגענו בנקודה הזאת אני רוצה שחבריי ישמעו כי אנחנו גם
17 נכתוב את זה בהמשך בסיכומים. בחוק יש דרכים מיוחדות להעיד אנשים
18 שהם מוגבלים בנפשם, אנחנו לא אומרים שגברת בתיה כהן מוגבלת
19 בנפשה, אנחנו לא מסכימים לזה ואנחנו לא אומרים את זה. אנחנו רק
20 אומרים שאם חבריי רוצים לפנות אלינו בבקשה בהתאמות לעדותה כך
21 שיקל עליה את מתן העדות אנחנו נפנה בבקשה משותפת להחלטתו של
22 אדוני. כלומר זה משהו שאנחנו פותחים את הדלת,
23 אנחנו, תודה רבה לחבריי, רק חבל שחבריי לא העמיקו במסמך בתוכנו
24 שמדבר גם על המטרה למנוע את גברת כהן מלהיחשף לתכנים שנוגעים
25 למשפט, יש לה גולגולת דקה בעניין הזה וזכותו של הנאשם להגן על
26 רעייתו בכל מחיר.
27 בוודאי, אנחנו לא אומרים, אנחנו לא נכנסים לעניין של זכויות. אנחנו
28 אומרים לך את עמדתנו שאם תפנו אלינו בבקשה לבצע התאמות כך
29 שהעדות תוקל עליה אז אנחנו נשקול את זה מאוד בחיוב.
30 אז אנחנו הבענו כבר את עמדתנו וגברת כהן לא תבוא להעיד, הבריות
31 שלה חשובה יותר מכל דבר.

עו"ד וייס :

כב' הש' לוי :

עו"ד וייס :

כב' הש' לוי :

עו"ד וייס :

כב' הש' לוי :

עו"ד וייס :

עו"ד קרמר :

כב' הש' לוי :

עו"ד קרמר :

עו"ד וייס :

עו"ד קרמר :

עו"ד וייס :



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

1 כב' הש' לוי: טוב, זכותה של ההגנה לכלכל את צעדיה בהתאם לשיקוליה. אם אתם,
2 זה חסר משמעות, אתם רוצים שזה יהיה בתיק?
3 עו"ד וייס: שזה יהיה בתיק, כן אדוני, רק שלא ייסרק.
4

החלטה

5
6
7 לאור הסכמת התביעה לקבילות המסמך התקבל המסמך ובכפוף להתנגדות התביעה כי אינו
8 משמש ראיה לאמיתות תוכנו.
9 הוגש וסומן נ/222.
10 המסמך לא ייסרק לנט המשפט.
11

12 ניתנה והודעה היום, 24 ביוני 2019, במעמד הנוכחים.
13

14
15 ירון לוי, שופט
16

17 עו"ד קרמר: אדוני, עוד נקודה, במהלך החקירה הנגדית של הנאשם ביקשנו להציג לו חוברת
18 שמצאנו באינטרנט שהכין אותה מר איתי בקר מכוח מצאי ופוטנציאל תיירותי
19 מ"א יואב. חברי ביקש שהות לחשוב ויש לנו הסכמה להגיש אנחנו מבקשים להגיש
20 את החוברת בתור ת'.

21 עו"ד וייס: אדוני, ההסכמה היא בדיוק כמו ההסכמה של חברי, אני מסכים שחברי יגיש, כבר
22 אמרתי שחברי יגיש מה שהוא רוצה אבל זה מסמך שחברי הוציא לטענתו
23 מהאינטרנט, חברי מעיד כנראה שהוא הוציא אותו כנראה מהאינטרנט, זה מסמך
24 שנכתב על ידי מר איתי בקר, לא הוצג לאיתי בקר בחקירתו, זה מסמך שחברי גם
25 לא בטוח אם הוא הוצג למר כהן בחקירתו הנגדית או שהוא התכוון להציג מר כהן
26 בחקירתו הנגדית ומה שאני אומר אדוני זה מסמך של מר איתי בקר,

27 כב' הש' לוי: לזה יש הסכמה?

28 עו"ד ג. אדרת: לא לאמיתות,

29 עו"ד וייס: לא יודע אדוני, צריכים לשאול את איתי בקר, אני כתבתי את המסמך?

30 כב' הש' לוי: נו, אז למה ההסכמה? בתור מה זה הוגש?

31 עו"ד וייס: אני אומר אני מסכים שזה יוגש,

32 כב' הש' לוי: בתור מה?



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'

1 עו"ד קרמר: אדוני,
2 חברי רוצה שזה יקל עליו בהפניות של הפרוטוקול, חברי אומר שהוא שאל את
3 הנאשם על זה אז אנחנו לא זוכרים את זה, לא ננהל על זה עכשיו דיון, אז אני
4 מסכים אותו דבר. אני מסכים שזה יוגש ככלי עזר כלשהו, אם מישהו ירצה לעשות
5 בו שימוש, אני לא אמנע מחברי וזה אגב רק בגלל הנאשם שכפה עלי להסכים לכל
6 הגשת מסמך אבל בגדול אדוני אני לא יודע, זה לא מסמך שהוצג לבקר,
7 אדוני, אני מדבר כרגע על זיכרון כי לדעתי הפרוטוקול הזה שחקרנו על הנושא של
8 משכן שילה עוד לא אצלנו, אני מדבר מהזיכרון. אנחנו ביקשנו להראות לנאשם
9 שחלק מהעבודות נלקחו ממקומות אחרים, בין היתר מהעבודה הזו שקשורה
10 למועצה איזורית יואב. לזיכרוני הצגנו את הנקודה הזאת בפני הנאשם, גם אם
11 הוא לא ראה את המסמך הוא התייחס לקונספט הזה של חלקים נלקחו ממקומות
12 אחרים ואני מבקש להגיש את הנייר הזה בהקשר הזה.
13 כב' הש' לוי: אוקי.
14

החלטה

15
16
17 בכפוף להערות של באי כוח הצדדים מתקבל ומסומן ת/1219.

18
19 ניתנה והודעה היום, 24 ביוני 2019, במעמד הנוכחים.
20

21
22 ירון לוי, שופט
23

24 עו"ד קרמר: העמוד הראשון,
25 עו"ד אבן חן: 1220, לא?
26 כב' הש' לוי: מה זה 1219?
27 עו"ד ג. אדרת: לא, לא היה 19. כן, כן, הקטע ברוסית.
28 כב' הש' לוי: כן, לפחות זה. זהו?
29 עו"ד וייס: לא, יש לנו עוד עניין אחד אדוני, אנחנו פשוט קשה לנו להיפרד.
30 כב' הש' לוי: כן, כן, כל הלילה.
31 עו"ד וייס: כמו שאמרנו תהיה לנו חוות דעת מומחה תהיה מוכנה ביום יומיים
32 הקרובים. אני לא יודע אם חבריי ירצו לחקור את המומחה, החוות דעת



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

24 יוני 2019

ת"פ 16512-08-17 מדינת ישראל נ' קירשנבאום ואח'



- 1 שלו לטעמי לא מחדשת דבר חוץ מזה שהנאשם העיד על הדברים אבל יש
- 2 חוות דעת של מומחה. חבריי יעיינו בחוות דעת אבל אולי אדוני ירצה
- 3 לשריין לנו מועד לעוד כ-3 שבועות, חבריי,
- 4 3 שבועות זה כבר בפגרה, לא?
- 5 נבוא בפגרה אדוני.
- 6 הפגרה זה ב-20.
- 7 נו.
- 8 20 ליולי.
- 9 עדיין יש.
- 10 אדוני, אפשר פחות מ-3 שבועות. הרי החוות דעת למיטב הבנתי תהיה
- 11 מוכנה עוד יום יומיים, חבריי צריכים 14 יום לפי חוק, אולי חבריי גם
- 12 מוכנים למחול על 14 יום.
- 13 תלוי, צריך לראות את החוות דעת קודם.
- 14 אמרתי לחבריי גם מה הממצאים שלה.
- 15 17. בסדר? 17.7. זה היום האחרון לפני הפגרה.
- 16 אנחנו נגיש כמה שיותר מהר, נשתדל כבר מחר.
- 17 אדוני, נושא החוברת שדיברנו מקודם עלה בפרוטוקול של ה-27.5.2019,
- 18 הראיתי לנאשם, הצגתי לו קטעים מהחוברת הזאת של איתי בקר מ-
- 19 2008. אנחנו,
- 20 בסדר, יש לכם עיגון ותתייחסו לכך בסיכומים. אז אני משריין לכם את
- 21 ה-17.7. תודיעו לי אם אכן יש צורך וכמה זה צפוי להימשך ולפי זה אני
- 22 אקבע את השעה המדויקת. בשלב הזה זה משעה 9.
- 23 ואם יורשה לנו שנוכל להיות פטורים אלא אם נרצה לבוא. כולל גברת
- 24 קירשנבאום.
- 25 בהחלט. אין מניעה. אני מודה לצדדים, ערב טוב, פגרה נעימה למי שלא
- 26 אראה אותו.

כב' הש' לוי:

עו"ד וייס:

עו"ד חימי:

כב' הש' לוי:

עו"ד וייס:

עו"ד חימי:

עו"ד וייס:

עו"ד קרמר:

עו"ד וייס:

כב' הש' לוי:

עו"ד וייס:

עו"ד קרמר:

כב' הש' לוי:

עו"ד ג. אדרת:

כב' הש' לוי:

- ההקלטה הסתיימה -